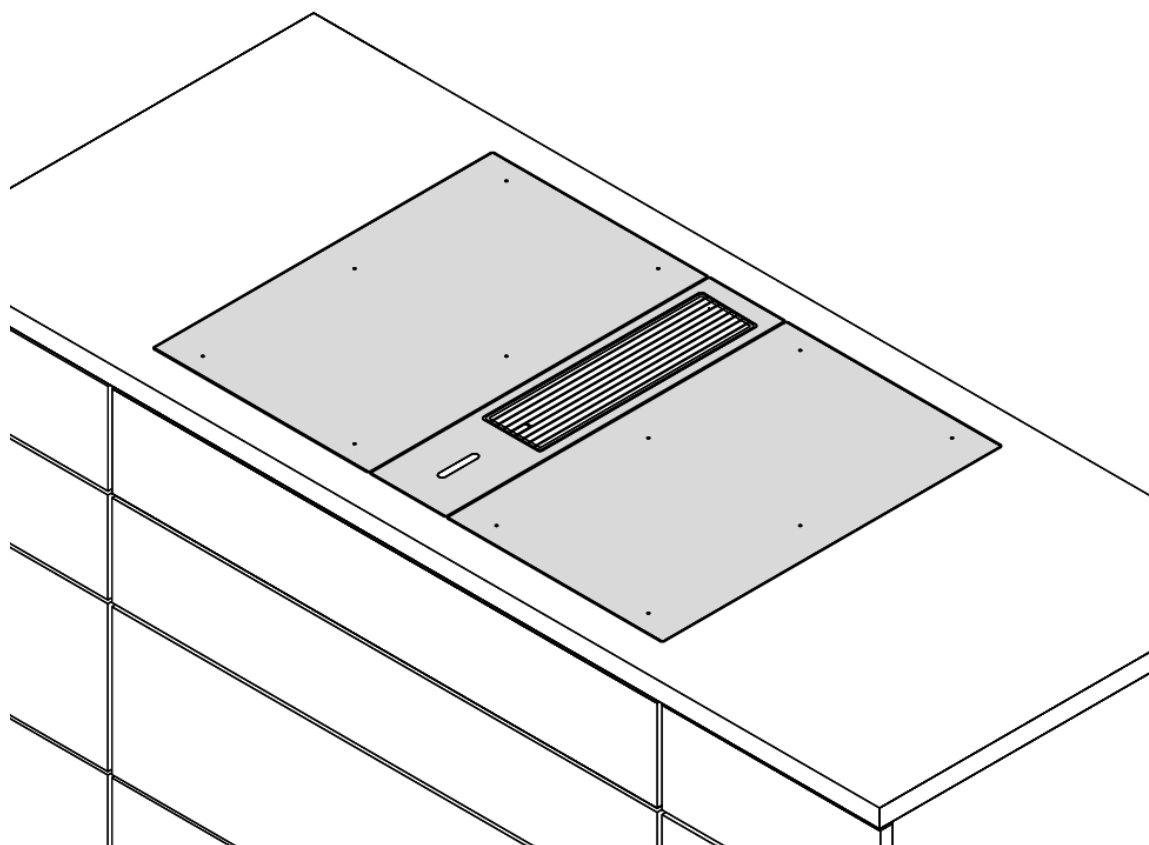


SV Monteringsanvisning Classic 2.0



001097-10008

Innehållsförteckning

1	Allmänt	3
1.1	Bruks- och monteringsanvisningens giltighet	3
1.2	Garanti	3
1.3	Produktkonformitet	3
1.4	Dataskydd	3
1.5	Framställning av information	3
1.5.1	Säkerhets- och varningsanvisningar	3
1.5.2	Bilder	3
2	Säkerhet	4
2.1	Ändamålsenlig användning.....	4
2.2	Allmänna säkerhetsanvisningar	4
2.3	Säkerhetsanvisningar Montering	5
2.3.1	Säkerhetsanvisningar montering ångsug	6
2.3.2	Säkerhetsanvisningar montering spishällar	6
2.4	Säkerhetsanvisningar reparation, service och reservdelar	7
2.5	Säkerhetsanvisningar demontering och avfallshantering	8
3	Tekniska data	9
3.1	CKA2/CKA2AB.....	9
3.2	CKFI	9
3.3	CKI	10
3.4	CKIW	11
3.5	CKCH	11
3.6	CKCB	12
3.7	CKG	13
3.8	CKT	14
4	Montering	15
4.1	Allmänna monteringsanvisningar.....	15
4.1.1	Användning av ångsugen av utsugsvarianten och en rumsluftberoende eldstad.....	15
4.2	Leveransomfång.....	15
4.2.1	Leveransomfång ångsug	16
4.2.2	Leveransomfång spishällar	16
4.3	Verktyg och hjälpmedel	16
4.4	Monteringsinstruktioner.....	16
4.4.1	Monteringsavstånd	16
4.4.2	Bänkskiva	16
4.4.3	Köksmöbler	16
4.4.4	Luftcirkulation återströmning	16
4.4.5	Särskilda monteringsanvisningar för gasspishällen ..	17
4.4.6	Anpassning på skåpet för gasanslutningen på 800 mm skåp.....	18
4.5	Mått på utskärningen	18
4.5.1	Planmontering	18
4.5.2	Ytmontering	19
4.6	Inbyggnadsmått	19
4.7	Inbyggnadsvarianter	20
4.8	Montering av ångsugssystemet	21
4.8.1	Montering ångsug.....	21
4.9	Montering av ångsugen	22
4.9.1	Montera in ångsugen och rikta in den.	22
4.10	Montera kanalsystemet	22
4.10.1	Montering av kanalsystemet på ångsugen.....	22
4.10.2	Installera extramotorn	23
4.11	Inbyggnad av spishällarna	23
4.11.1	Placera spishällarna och rikta in den.	23
4.11.2	Montering av ångsugen	24
4.11.3	Montering av spishällarna.....	24
4.12	Anslutning av externa kopplingskontakter.....	24

4.12.1	Förberedelse av styrenheten	25
4.12.2	Förberedelser för anslutningsledningarna för externa kopplingsenheter	25
4.12.3	Installation av den externa kopplingsenheten.....	25
4.13	Upprätta kommunikationen och strömanslutningen	26
4.13.1	Upprätta kommunikationen mellan ångsugen och spishällarna	27
4.13.2	Montera ferrithylsan	27
4.13.3	Upprätta kommunikation mellan manöverenhet och styrenhet	27
4.13.4	Ansluta motorn till styrenheten	27
4.13.5	Placering av styrenheten	28
4.13.6	Anslutning till elnätet.....	28
4.14	Gasinstallation	28
4.14.1	Ventilation	28
4.14.2	Gasanslutning	28
4.14.3	Göra gasanslutningen	29
4.14.4	Ändra gastyp	29
4.14.5	Gaskonfiguration	31
4.15	Första idrifttagning	31
4.15.1	Konfiguration	31
4.15.2	Funktionskontroll.....	31
4.15.3	Funktionskontroll gasspishällar	31
4.16	Foga apparaterna.....	31
4.17	Överlämnande till användaren	32

5	Urdrifttagning, demontering och avfallshantering	33
5.1	Urdrifttagning.....	33
5.2	Demontering	33
5.3	Miljövänlig avfallshantering	33
5.3.1	Avfallshandera transportförpackningen.....	33
5.3.2	Avfallshantering av tillbehör	33
5.3.3	Avfallshantering av uttjänta apparater.....	33

1 Allmänt

Denna anvisning innehåller viktig information som ska förhindra att du skadar dig eller att apparaten. Läs igenom denna anvisning noga innan installation eller första idrifttagning av apparaten.

Med denna anvisning gäller även andra underlag. Det är viktigt att alla underlag som medföljer leveransen beaktas.

Montering och installation får endast ske av utbildad fackpersonal under iakttagande av nationellt gällande lagar, föreskrifter och normer. Arbetena får endast genomföras av kvalificerade personer, som känner till och efterföljer de lokala energiförsörjningsföretagets tilläggsföreskrifter.

Alla säkerhets- och varningsanvisningar samt instruktionerna i medlevererade underlag måste beaktas.

1.1 Bruks- och monteringsanvisningens giltighet

i Denna anvisning beskriver systemet BORA Classic 2.0 med mjukvaran 03.00.

Anvisningen gäller för olika varianter av apparater. Därför kan det hända, att vissa funktioner som beskrivs inte finns på din apparat. En del detaljer på bilderna kan avvika från en och annan apparatvariant, bilderna ska ses som principbeskrivningar.

1.2 Garanti

. BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd och BORA Lüftungstechnik GmbH - i det följande kallad BORA ansvarar inte för skador som orsakats av att dokumenten som ingår i leveransen har åsidosatts resp. inte beaktats!

Dessutom ansvarar BORA inte för skador som uppstår genom en osakkunnig montering och att säkerhets- och varningsanvisningar har ignorerats!

1.3 Produktkonformitet

Direktiv

Dessa apparater motsvarar följande EU/EG-direktiv:

- 2014/30/EU EMK-direktivet
- 2014/35/EU lågspänningsdirektivet
- 2009/125/EG ekodesigndirektivet
- 2011/65/EU RoHS-direktivet

Förordningar

Gasapparater motsvarar följande EU-direktiv:

- (EU) 2016/426 om anordningen för förbränning av gasformiga bränslen

1.4 Dataskydd

Din ångsug lagrar under drifttiden pseudonymiserat data som t.ex. de menyinställningar du valt, drifttimmar för de olika tekniska enheterna och antalet valda funktioner. Dessutom dokumenterar din ångsug fel i kombination med antal drifttimmar. Data kan bara avläsas manuellt på din ångsug. Därmed är det upp till dig att avgöra detta. Vid service möjliggör denna lagrade information en snabb felsökning och felavhjälpling.

1.5 Framställning av information

För att du ska kunna arbeta snabbt och säkert med hjälp av anvisningarna, används enhetliga formateringar, numreringar, symboler, säkerhetsanvisningar, begrepp och förkortningar. Den artikel som beskrivs i denna bruksanvisning betecknas även som apparat i det följande.

Instruktionerna märks med en pil:

- Genomför alltid alla hanteringsinstruktioner i den ordningsföljd som anges.



Uppräkningar märks med ett uppräkningsstecken i form av en punkt i början av raden:

- Uppräkning 1
- Uppräkning 2

i Om det är något särskilt som du måste iaktta, så uppmärksammas du på det.

1.5.1 Säkerhets- och varningsanvisningar

Säkerhets- och varningsanvisningarna i denna anvisning utmärks med symboler och signalord. Säkerhets- och varningsanvisningar ser ut som följer:

⚠ FARA		
Farans art och källa		
Följder om anvisningarna inte beaktas		
► Åtgärder för att undvika fara		
Därvid gäller:		
		<ul style="list-style-type: none"> • Varningstecken visar på en ökad risk för personskador. • Signalordet visar på farans omfattning.
Varningstecken	Signalord	Hot
	Fara	Indikerar en omedelbar farlig situation, vilken leder till döden eller allvarliga personskador om den inte beaktas.
	Varning	Indikerar en eventuellt farlig situation, vilken kan leda till döden eller allvarliga personskador om den inte beaktas.
	Se upp	Indikerar en eventuellt farlig situation, vilken kan leda till döden eller allvarliga personskador om den inte beaktas.
	Hänvisning	Indikerar en eventuellt farlig situation, vilken kan leda till saksador om den inte beaktas.

Tab. 1.1 Varningstecknens och signalordens betydelse

1.5.2 Bilder

Alla mått är angivna i millimeter.

2 Säkerhet

Apparaten motsvarar föreskrivna säkerhetsbestämmelser. Användaren ansvarar för att apparaten används på ett säkert sätt, att den rengörs och hålls i gott skick. En felaktig användning kan leda till person- och saksador.

2.1 Ändamålsenlig användning

Apparaten är enbart till för att användas vid matlagning i privata hushåll.

Denna apparat är inte lämplig för:

- att användas utomhus
- att värma upp lokaler
- att kyla, ventiler eller avfukta lokaler
- att användas i mobila lokaler som lastbilar, fartyg eller flygplan
- att användas med en extern timer eller en separat fjärrkontroll (med undantag för nödavstängning av ångsugen)
- att användas i höjder över 2000 m (över havsnivå)
- att användas i ofullständigt skick

Annan användning eller användning utöver vad som här beskrivits, gäller som ej ändamålsenlig.

- i** BORA står inte för skador som orsakats genom felaktig montering, olämplig eller felaktig användning.

Varje felaktig användning är förbjuden!

2.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

FARA

Förpackningsdelar kan utgöra fara för kvävning

Förpackningsdelar (t.ex. folier, frigolit) kan vara livsfarliga för barn.

- ▶ Förvara förpackningsdelar oåtkomligt för barn.
- ▶ Avfallshantera förpackningen korrekt och omgående.

FARA

Skadade ytor utgör fara för elstötar och personskador.

Genom sprickor, repor eller brott på apparatens ovanyta (t.ex. skadat glas) i synnerhet vid manöverområdet, kan elektroniken under friläggas eller skadas. Det kan leda till elektriska stötar. Dessutom kan en skadad ovanyta orsaka personskador.

- ▶ Rör inte vid den skadade ovanytan.
- ▶ Stäng genast av apparaten om brott, sprickor eller repor har uppstått.
- ▶ Skilj apparaten med hjälp av LS-brytare, säkringar, brytare, automatsäkringar eller reläer säkert från elnätet.
- ▶ Kontakta BORA Service.

VARNING

Risk för personskador resp. skador genom felaktiga komponenter eller egenmäktiga ändringar

Felaktiga komponenter kan leda till personskador eller till att apparaten skadas. Ändringar, på- och ombyggnad av apparaten kan påverka säkerheten.

- ▶ Använd endast originalkomponenter.
- ▶ Gör inga ändringar, på- eller ombyggnadsarbeten på apparaten.

VARNING

Risk för personskador genom mekaniska skador på apparaten

Mekaniska skador (t.ex. brott, deformation, lös limförbindning, ...) på apparaten, samt på ledningar och tillbehör delar kan leda till personskador.

- ▶ Ta apparaten ur bruk.
- ▶ Försök inte att själv reparera eller byta ut skadade komponenter.
- ▶ Kontakta BORA Service.

SE UPP

Risk för personskador genom apparatkomponenter som faller ner

Apparatkomponenter som faller ner kan orsaka personskador.

- ▶ Placera de avtagna apparatkomponenterna säkert vid sidan av apparaten.
- ▶ Säkerställ att inga avtagna apparatkomponenter kan falla ner.

SE UPP**Risk för personskador genom överbelastning**

Vid transport och montering av apparaten kan du skada leder och rygg vid felaktig hantering.

- ▶ Vid behov bör apparaten transporteras och monteras av två personer.
- ▶ Använd eventuellt lämpliga hjälpmedel för att undvika personskador.

SE UPP**Skador p.g.a. osakkunnig användning**

Apparatens ytor får inte användas som arbets- eller förvaringsyta. Apparaterna kan skadas (särskilt av hårda och spetsiga föremål).

- ▶ Använd inte apparaterna som arbetsbänk eller förvaringsyta.
- ▶ Håll hårda och spetsiga föremål borta från apparatens ytor.

HÄNVISNING**Störningar och fel**

Vid störningar eller felaktig användning utges felmeddelanden.

- ▶ Vid störningar och fel ber vi dig beakta anvisningarna i kapitel Felavhjälpning.
- ▶ Stäng av apparaten vid störningar eller fel som inte finns beskrivna och kontakta BORA Service.

HÄNVISNING**Skador på apparaten p.g.a. husdjur**

Husdjur kan skada apparaten eller sig själva.

- ▶ Låt inte husdjur komma i närheten av apparaten.

**2.3 Säkerhetsanvisningar
Montering**** FARA****Risk för personskador genom felaktig montering**

Om monteringsföreskrifterna inte iakttas finns risk för personskador.

- ▶ Installation och montering av apparaten får bara genomföras av auktoriserad fackpersonal, som känner till och iakttar landets gällande bestämmelser och de lokala energiföretagens tilläggsbestämmelser.
- ▶ Arbeten på elektriska komponenter får bara genomföras av auktoriserad elfackpersonal.
- ▶ Genomför alla arbeten uppmärksam och noggrant.
- ▶ Säkerställ före överlämnandet av apparaten eller systemet till slutkonsumenten, att den/det har installerats korrekt.

 FARA**Risk för elstötar om apparaten är skadad**

En skadad apparat kan orsaka elstötar.

- ▶ Kontrollera apparaten på synliga skador före monteringen.
- ▶ Montera ingen skadad apparat och anslut inte någon skadad apparat.
- ▶ Ta ingen skadad apparat i drift.

 FARA**Risk för elstötar genom felaktig isolering**

Genom en felaktig isolering av anslutningsledningen på externa kopplingsdon finns risk för elstötar.

- ▶ Se till att anslutningsledningen är tillräckligt säkrad med dragavlastningsklämman i styrenheten.
- ▶ Förvissa dig om att angivna avisoleringslängder iakttas.

HÄNVISNING**Skador på apparaten p.g.a. felaktig elektrisk anslutning**

Vi kan bara garantera apparatens elektriska säkerhet om den ansluts till ett föreskriftsenligt installerat skyddsledarsystem.

- ▶ Arbeten på elektriska komponenter får bara genomföras av auktoriserad elfackpersonal.
- ▶ Försäkra dig om att denna grundläggande säkerhetsåtgärd vidtas. Apparaten måste vara lämplig för den lokala spänningen och frekvensen.
- ▶ Kontrollera uppgifterna på typskylten och anslut inte apparaten vid avvikelser.
- ▶ Anslut inte apparaterna till strömnätet förrän kanalsystemet har monterats och luftcirkulationsfiltret har satts i.
- ▶ Använd bara de angivna anslutningsledningarna.

HÄNVISNING**Skador på apparaten p.g.a. felaktiga monteringsavstånd**

Om monteringsavstånden inte iakttas kan skador på apparaten och köksmöblerna uppstå och funktionen försämras.

- ▶ Vid monteringen bör du hålla de min.-avstånd som framgår av kapitel Montering.

2.3.1 Säkerhetsanvisningar montering ångsug**⚠ FARA****Livsfara genom rökförgiftning**

Ångsugen i utsugsdrift drar ut luft ur det rum den befinner sig i samt i angränsande rum. Utan tillräcklig tilluft uppstår ett undertryck. Om du samtidigt använder en rumsluftberoende eldstad kan då giftiga gaser sugas in i rummen från den öppna spisen eller utsugningsschaktet.

- ▶ Se till att det alltid finns tillräckligt med tilluft.
- ▶ Använd bara tillåtna och testade kopplingsenheter (t.ex. fönsterkontaktbrytare, undertrycksvakter) och låt auktoriserad fackpersonal (auktoriserad skorstensfejare) godkänna dem.

⚠ VARNING**Risk för personskador genom det rörliga motorhjulet**

Risk för skador när motorhjulet snurrar.

- ▶ Installera bara apparaten i spänningsfritt tillstånd.
- ▶ Anslut motorn på båda sidorna till kanalsystemet före idrifttagningen.

SE UPP**Risk för personskador genom det rörliga motorhjulet**

Vid utsugssystem med korta, raka kanalledningar går det att gripa in i motorrummet.

- ▶ Installera ett ingreppsskydd (finns som tillbehör) vid kanalledningar under 900 mm.

2.3.2 Säkerhetsanvisningar montering spishällar**⚠ FARA****Risk för elstötar genom en skadad nätanslutningsledning**

Om nätanslutningsledningen skadas (t.ex. vid montering eller genom kontakt med heta spishällar), kan detta orsaka (dödliga) elstötar.

- ▶ Se till att anslutningskabeln inte blir klämd eller skadas.
- ▶ Se till att nätanslutningsledningen inte kommer i beröring med heta kokzoner.

⚠ FARA**Risk för elstötar genom felaktig nätanslutning**

Om apparaten ansluts felaktigt till nätspänningen finns risk för elektriska stötar.

- ▶ Se till att apparaten är korrekt och säkert ansluten till nätspänningen.
- ▶ Se till att apparaten ansluts till ett skyddsledarsystem som är föreskriftsenligt installerat.
- ▶ Se till att det finns en nätströmbrytare (frånskiljare) med en kontaktöppningsvidd på minst 3 mm allpolig (LS-brytare, säkringar, automatsäkringar, reläer).

FARA**Risk för explosion och kvävning genom gas**

Utströmmande gas kan orsaka en explosion och därav följande allvarliga personskador och saksador eller kvävning.

- ▶ Håll alla antändningskällor (öppna lågor, strålningsvärmare) på avstånd och rör inga ljusknappar eller kontakter till elektriska apparater.
- ▶ Dra inte ut stickkontakter ur uttaget (risk för gnistbildning).
- ▶ Stäng genast gastillförseln och fränkoppla säkringen i husinstallationen.
- ▶ Tillför frisk luft (öppna dörrar och fönster).
- ▶ Täta genast läckage.
- ▶ Kontrollera innan du ansluter apparaten att de lokala anslutningskraven (gastyp och gastryck) stämmer överens med apparatens inställningar.

VARNING**Risk för personskador genom felaktig gasinstallation**

Om föreskrifterna för gasinstallationen inte iaktas finns risk för personskador.

- ▶ Gasinstallationen, montering av apparaten, byte av gaspatroner samt ändring av gastyp och gastryck får endast göras av utbildad och auktoriserad fackpersonal som känner till och beaktar landets föreskrifter och de lokala energiföretagens tilläggsföreskrifter.
- ▶ Beakta de särskilda anvisningarna för ändring av gastyp och gastryck och för byte av gaspatronen som anges i patrontabellen (se bruksanvisning).
- ▶ BORA gasspishällar får bara användas med BORA ångsugar.

2.4 Säkerhetsanvisningar reparation, service och reservdelar**FARA****Risk för personskador vid reparationer**

Vid osakkunnigt genomförda reparationer finns det risk för personskador.

- ▶ Reparations- och servicearbeten får bara genomföras av auktoriserad fackpersonal, som känner till och iakttar landets gällande bestämmelser och de lokala energiföretagens tilläggsbestämmelser.
- ▶ Bryt spänningen till apparaten.
- ▶ Arbeten på elektriska komponenter får bara genomföras av auktoriserad elfackpersonal.
- ▶ En skadad nätanslutningsledning måste ersättas med en passande nätanslutningsledning.

VARNING**Risk för personskador resp. saksador om reparationer sker på ett icke fackmässigt sätt**

Felaktiga komponenter kan leda till personskador eller till att apparaten skadas. Ändringar, på- och ombyggnader av apparaten kan påverka säkerheten.

- ▶ Använd bara originalreservdelar vid reparationer.
- ▶ Gör inga ändringar, på- eller ombyggnadsarbeten på apparaten.

SE UPP**Risk för personskador vid reparation av gasapparater**

Vid osakkunnig demontering finns det risk för personskador.

- ▶ Arbeten på gasanslutningen får bara genomföras av auktoriserad fackpersonal, som känner till och iakttar landets gällande bestämmelser och de lokala energiföretagens tilläggsbestämmelser.

2.5 Säkerhetsanvisningar demontering och avfallshantering

FARA

Risk för personskador vid demontering

Vid osakkunnig demontering finns det risk för personskador.

- ▶ Demonteringen av apparaten får bara genomföras av auktoriserad fackpersonal, som känner till och iakttar landets gällande bestämmelser och de lokala energiföretagens tilläggsbestämmelser.
- ▶ Bryt spänningen till apparaten.
- ▶ Arbeten på elektriska komponenter får bara genomföras av auktoriserad elfackpersonal.

FARA

Risk för elstötar genom felaktig bortkoppling

Genom apparatens felaktiga bortkoppling från nätspänningen finns risk för elektriska stötar.

- ▶ Bryt spänningen till apparaten.
- ▶ Säkerställ apparatens spänningsfrihet med en godkänd mätare.
- ▶ Undvik att röra vid friliggande kontakter på elektronikenheten, eftersom den kan innehålla restström.

FARA

Risk för elstötar genom restström

Apparatens elektroniska komponenter kan innehålla restström och orsaka elektriska stötar.

- ▶ Rör inte vid friliggande kontakter.

SE UPP

Risk för personskador vid demontering av gasapparater

Vid osakkunnig demontering finns det risk för personskador.

- ▶ Arbeten på gasanslutningen får bara genomföras av auktoriserad fackpersonal, som känner till och iakttar landets gällande bestämmelser och de lokala energiföretagens tilläggsbestämmelser.

3 Tekniska data

3.1 CKA2/CKA2AB

Parameter	Värde
Anslutningsspänning	220 - 240 V
Frekvens	50 - 60 Hz
Effektförbrukning (inkl. extra universalmotor)	550 W
Intern säkring	TR 3,15 A
Mått (bredd x djup x höjd)	439 x 515 x 190 mm
Vikt (inkl. tillbehör och förpackning)	7,5 kg
Material yta	Glas, rostfritt stål och plast
Ångsug	
Effektnivåer	1 - 5, P
Anslutning utsugssida	Ecotube

Tab. 3.1 Tekniska data CKA2/CKA2AB

Apparatens mått

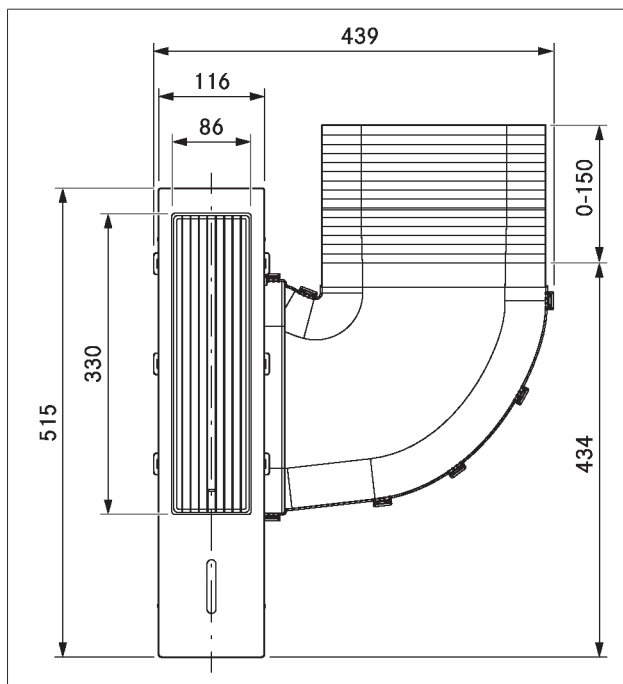


Bild 3.1 CKA2/CKA2AB apparatmått bild från ovan

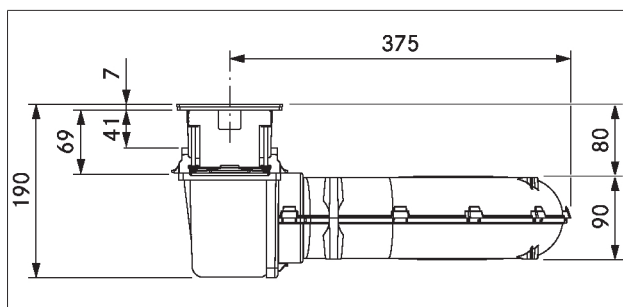


Bild 3.2 CKA2/CKA2AB apparatmått bild framifrån

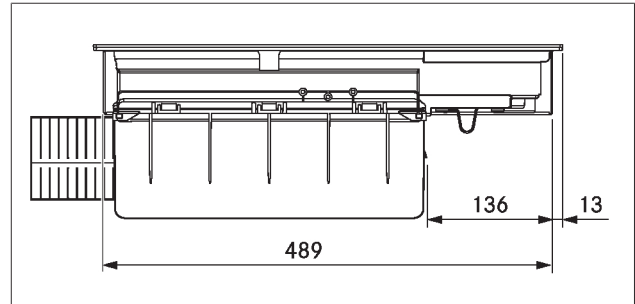


Bild 3.3 CKA2/CKA2AB apparatmått bild från sidan

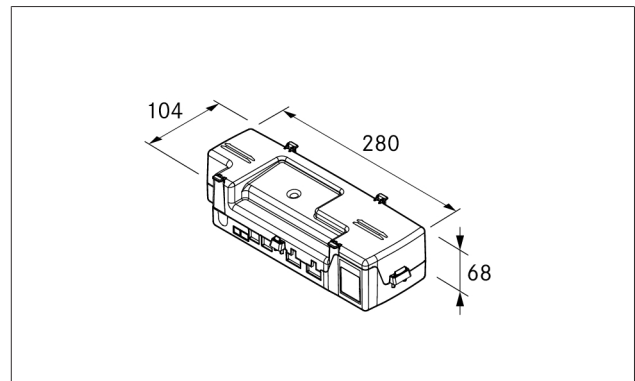


Bild 3.4 Apparatmått styrenhet

3.2 CKFI

Parameter	Värde
Anslutningsspänning	220 - 240 V
Frekvens	50 - 60 Hz
Energiförbrukning	3 680 W
Säkring	1 x 16 A
Mått spishäll	327 x 515 x 58 mm
Vikt (inkl. tillbehör och förpackning)	7,9 kg
Spishäll	
Effektnivåer	1 - 9, P
Varmhållningsnivåer	3
Storlek kokzon fram	230 x 230 mm
Effekt kokzon fram	2 100 W
Effekt powernivå kokzon fram	3 680 W
Storlek kokzon bak	230 x 230 mm
Effekt kokzon bak	2 100 W
Effekt powernivå kokzon bak	3 680 W
Storlek kokzoner bryggade	230 x 460 mm
Energiförbrukning spishäll	
Kokzon fram	196,7 Wh/kg
Kokzon bak	177,1 Wh/kg
Kokzoner bryggade	204,7 Wh/kg
Sammanlagt (genomsnitt)	192,8 Wh/kg

Tab. 3.2 Tekniska data CKFI

Apparatens mått

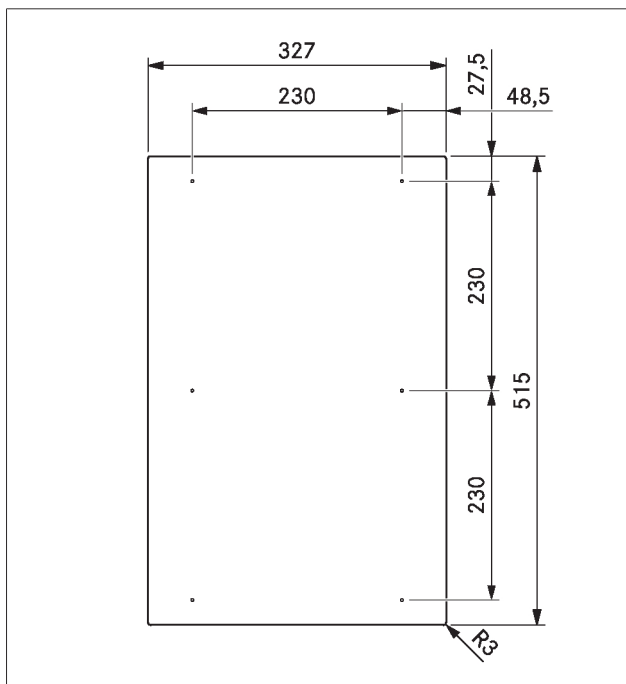


Bild 3.5 CKFI apparatmått bild från ovan

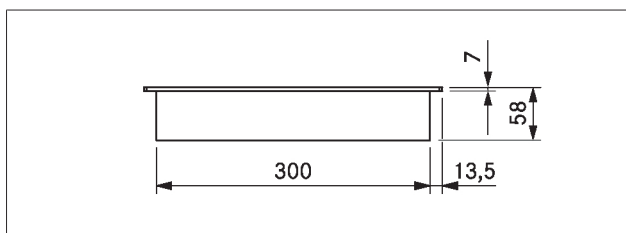


Bild 3.6 CKFI apparatmått bild framifrån

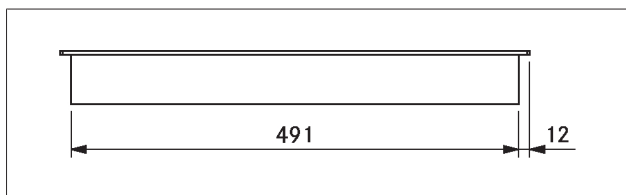


Bild 3.7 CKFI apparatmått bild från sidan

3.3 CKI

Parameter	Värde
Anslutningsspänning	220 - 240 V
Frekvens	50 - 60 Hz
Energiförbrukning	3 680 W
Säkring	1 x 16 A
Mått spishäll	327 x 515 x 58 mm
Vikt (inkl. tillbehör och förpackning)	7,6 kg
Spishäll	
Effektnivåer	1 - 9, P
Varmhållningsnivåer	3
Storlek kokzon fram	Ø 230 mm
Effekt kokzon fram	2 300 W
Effekt powernivå kokzon fram	3 680 W
Storlek kokzon bak	Ø 165 mm
Effekt kokzon bak	1 400 W
Effekt powernivå kokzon bak	2 200 W
Energiförbrukning spishäll	
Kokzon fram	162,3 Wh/kg
Kokzon bak	168,5 Wh/kg
Sammanlagt (genomsnitt)	165,4 Wh/kg

Tab. 3.3 Tekniska data CKI

Apparatens mått

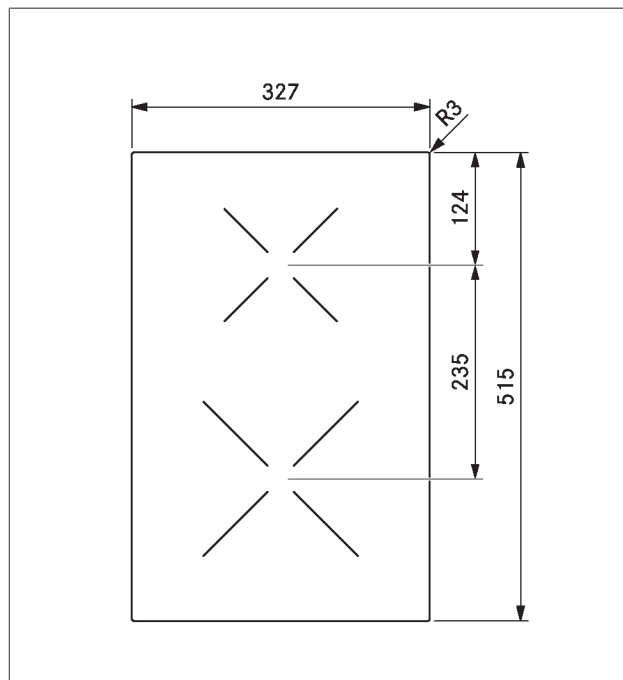


Bild 3.8 CKI apparatmått bild från ovan

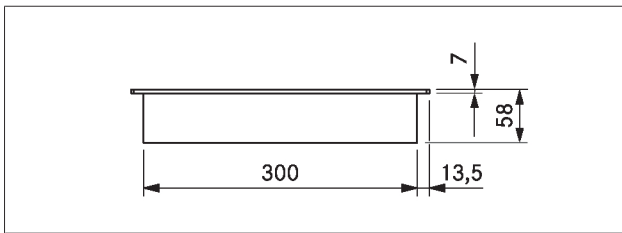


Bild 3.9 CKI apparatmått bild framifrån

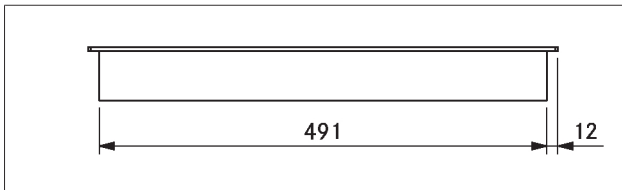


Bild 3.10 CKI apparatmått bild från sidan

3.4 CKIW

Parameter	Värde
Anslutningsspänning	220 - 240 V
Frekvens	50 - 60 Hz
Energiförbrukning	3 000 W
Säkring	1 x 16 A
Mått spishäll	327 x 515 x 120 mm
Vikt (inkl. tillbehör och förpackning)	9,8 kg
Spishäll	
Effektnivåer	1 - 9, P
Varmhållningsnivåer	3
Storlek kokzon	Ø 282 mm
Effekt kokzon	2 400 W
Effekt powernivå kokzon	3 000 W

Tab. 3.4 Tekniska data CKIW

Apparatens mått

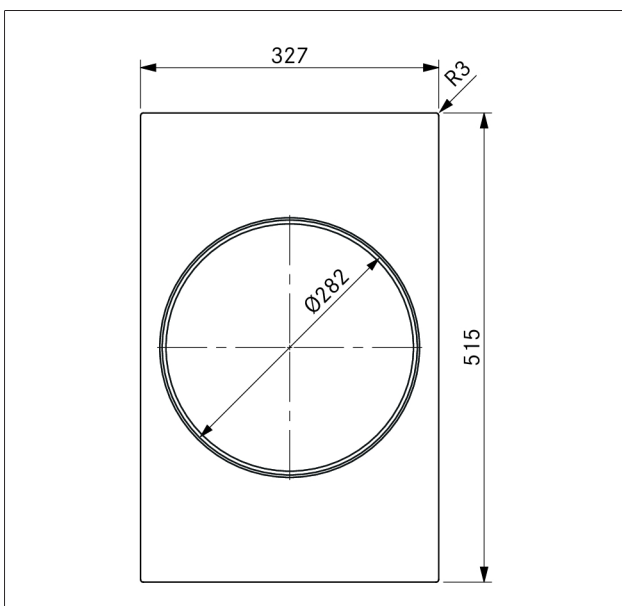


Bild 3.11 CKIW apparatmått bild från ovan

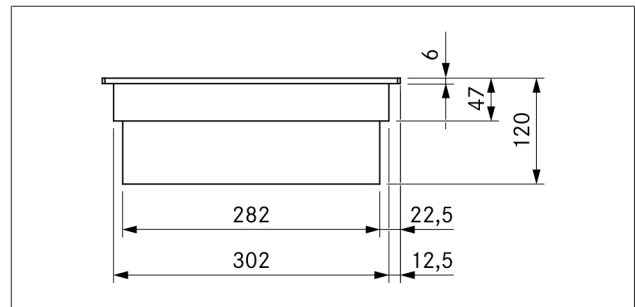


Bild 3.12 CKIW apparatmått bild framifrån

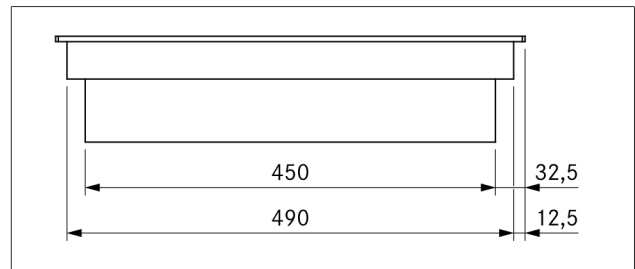


Bild 3.13 CKIW apparatmått bild från sidan

3.5 CKCH

Parameter	Värde
Anslutningsspänning	220 - 240 V
Frekvens	50 - 60 Hz
Energiförbrukning	3 680 W
Säkring	1 x 16 A
Mått spishäll	327 x 515 x 75 mm
Vikt (inkl. tillbehör och förpackning)	7,2 kg
Spishäll	
Effektnivåer	1 - 9, P, 2-krets-inkoppling
Varmhållningsnivåer	3
Storlek kokzon fram	Ø 215 mm
Effekt kokzon fram	2 100 W
Effekt powernivå kokzon fram	3 000 W
Storlek kokzon bak	Ø 120 mm
Storlek kokzon bak 2-krets-inkoppling	Ø 180 mm
Effekt kokzon bak	600 W
Effekt kokzon bak 2-krets-inkoppling	1 600 W
Energiförbrukning spishäll	
Kokzon fram	172,3 Wh/kg
Kokzon bak	178,7 Wh/kg
Sammanlagt (genomsnitt)	175,5 Wh/kg

Tab. 3.5 Tekniska data CKCH

Apparatens mått

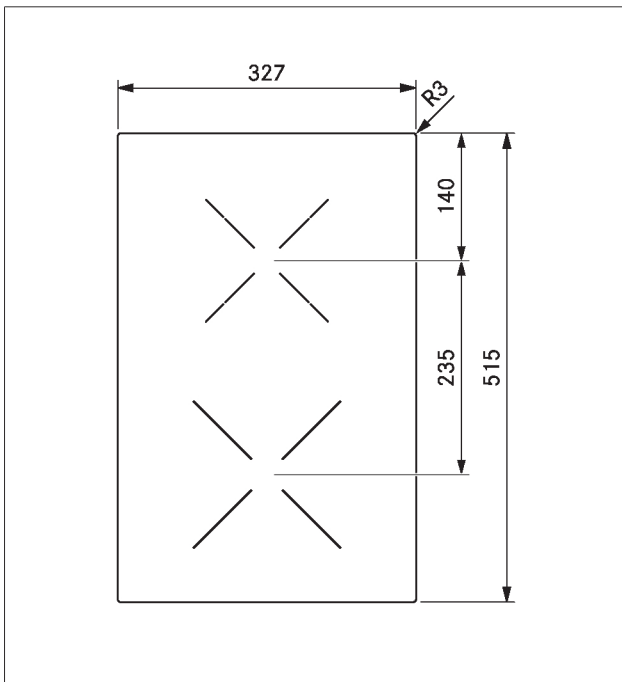


Bild 3.14 CKCH apparatmått bild från ovan

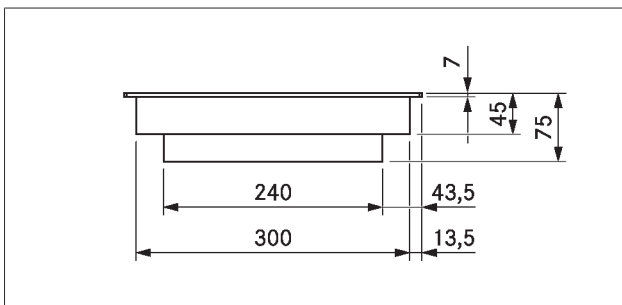


Bild 3.15 CKCH apparatmått bild framifrån

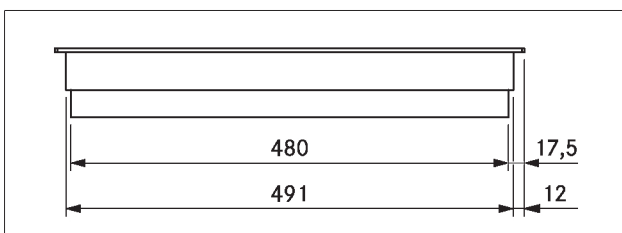


Bild 3.16 CKCH apparatmått bild från sidan

3.6 CKCB

Parameter	Värde
Anslutningsspänning	220 - 240 V
Frekvens	50 - 60 Hz
Energiförbrukning	3 680 W
Säkring	1 x 16 A
Mått spishäll	327 x 515 x 75 mm
Vikt (inkl. tillbehör och förpackning)	7,4 kg
Spishäll	
Effektnivåer	1-9, P, 2-krets-inkoppling, inkopplingstekzon kokzon
Varmhållningsnivåer	3
Storlek kokzon fram	Ø 180 mm
Effekt kokzon fram	1 600 W
Storlek kokzon bak	Ø 120 mm
Storlek kokzon bak 2-krets-inkoppling	Ø 180 mm
Storlek kokzon stekzonsinkoppling	Ø 180 x 410 mm
Effekt kokzon bak	600 W
Effekt kokzon bak 2-krets-inkoppling	1 600 W
Effekt kokzon stekzonsinkoppling	3 680 W
Energiförbrukning spishäll	
Kokzon fram	174,8 Wh/kg
Kokzon bak	176,0 Wh/kg
Sammanlagt (genomsnitt)	175,4 Wh/kg

Tab. 3.6 Tekniska data CKCB

Apparatens mått

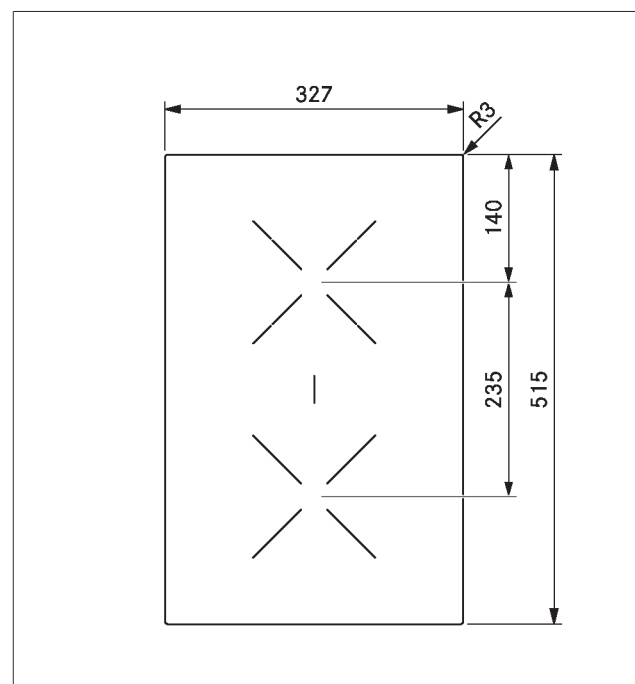


Bild 3.17 CKCB apparatmått bild från ovan

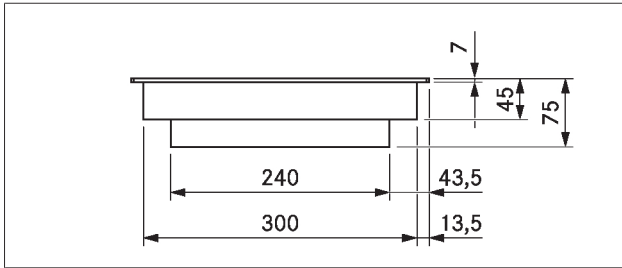


Bild 3.18 CKCB apparatmått bild framifrån

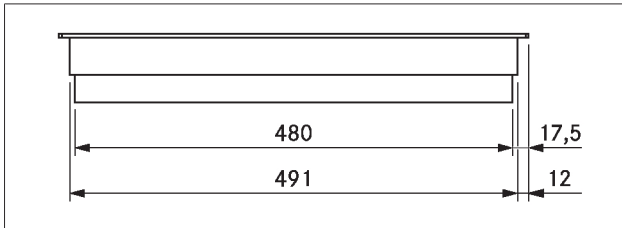


Bild 3.19 CKCB apparatmått bild från sidan

3.7 CKG

Parameter	Värde
Anslutningsspänning	220 - 240 V
Frekvens	50 - 60 Hz
Brännarnas totala kapacitet	5 000 W
Anslutningsvärde	20 W
Säkring	1 x 0,5 A
Gasanslutning	1/2 " invändig gänga
Mått spishäll	327 x 515 x 73 mm
Mått gjutjärnsgaller högeffektsbrännare	270 x 270 x 25/50 mm
Mått gjutjärnsgaller normalbrännare	235 x 235 x 25/50 mm
Vikt (inkl. tillbehör och förpackning)	11,5 kg
Spishäll	
Effektnivåer	1 - 9, P
Varmhållningsnivåer	3
Högeffektsbrännare	800 - 3 000 W
Normalbrännare	550 - 2 000 W
Total nominell anslutningseffekt G20/20 mbar:	5 000 W 0,449 m ³ /h
Energiförbrukning spishäll G20/20 mbar, kategori I2H 20 mbar (mätning sker utan ångsug)	
Högeffektsbrännare	63,3 %
Normalbrännare	61,3 %
Kokzoner bryggade	62,3 %

Tab. 3.7 Tekniska data CKG

Apparatens mått

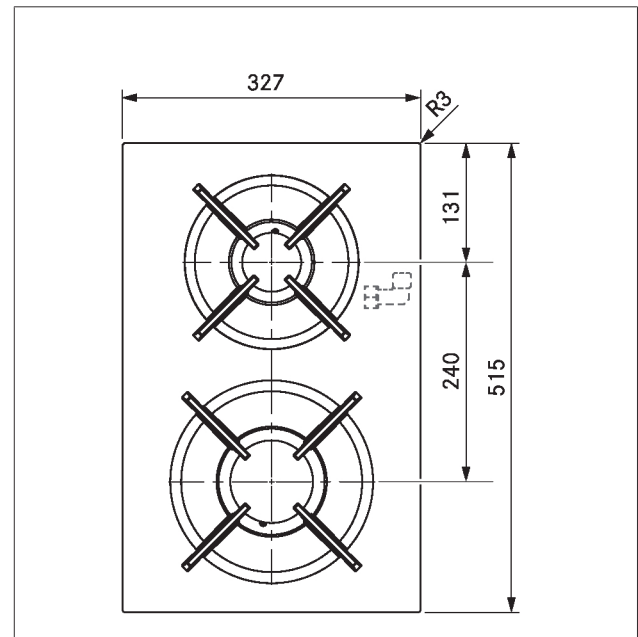


Bild 3.20 CKG apparatmått bild från ovan

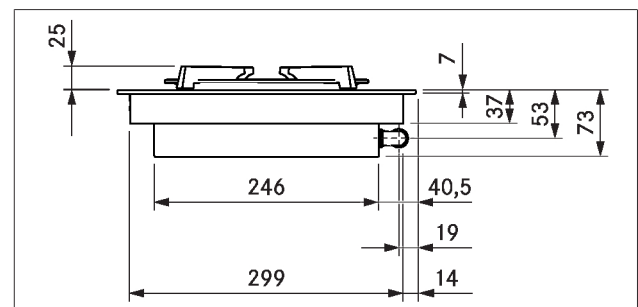


Bild 3.21 CKG apparatmått bild framifrån

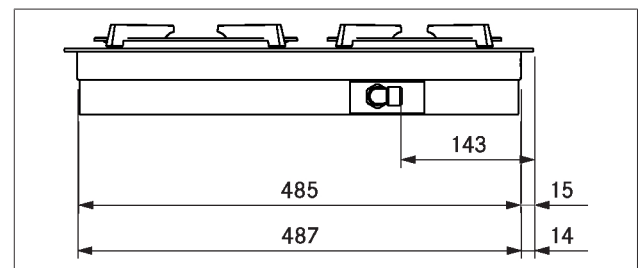


Bild 3.22 CKG apparatmått bild från sidan

3.8 CKT

Parameter	Värde
Anslutningsspänning	220 - 240 V
Frekvens	50 - 60 Hz
Energiförbrukning	3 500 W
Säkring	1 x 16 A
Mått spishäll	327 x 515 x 73 mm
Vikt (inkl. tillbehör och förpackning)	13,6 kg
Spishäll	
Temperaturreglering (effektnivåer)	150 - 230 °C, 250 °C (1 - 9, P)
Varmhållningsnivåer	3
Storlek kokzon fram	250 x 220 mm
Effekt kokzon fram	1 750 W
Storlek kokzon bak	250 x 220 mm
Effekt kokzon bak	1 750 W
Temperaturregleringsområde	70 - 250 °C

Tab. 3.8 Tekniska data CKT

Apparatens mått

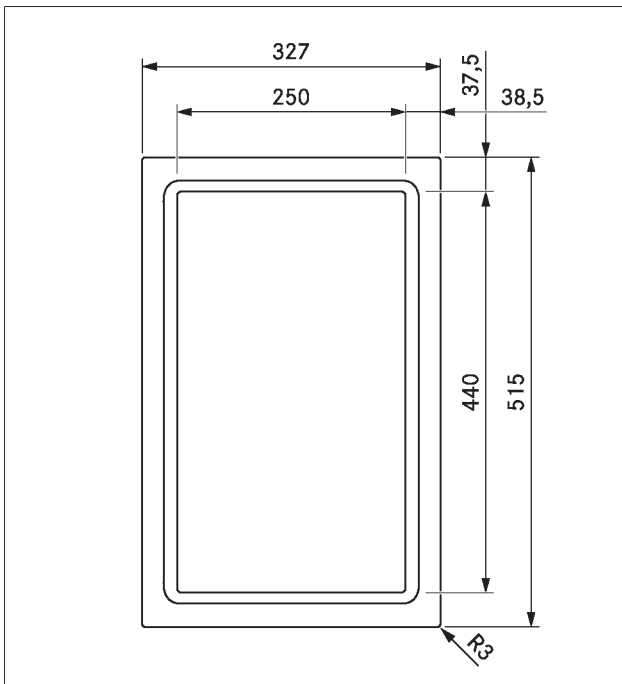


Bild 3.23 CKT apparatmått bild från ovan

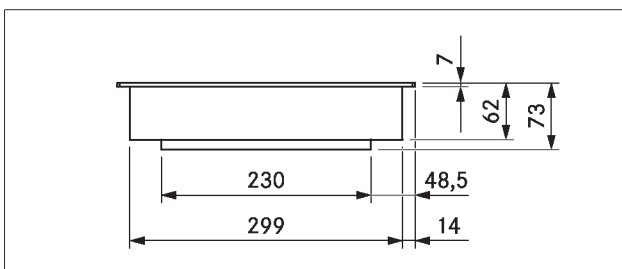


Bild 3.24 CKT apparatmått bild framifrån

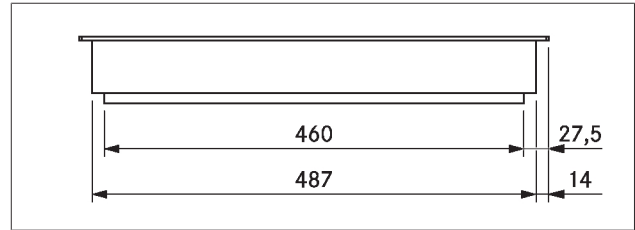


Bild 3.25 CKT apparatmått bild från sidan

4 Montering

- ▶ Iaktta alla säkerhets- och varningsanvisningar (se "2 Säkerhet").
- ▶ Följ bifogade anvisningar från tillverkaren.

4.1 Allmänna monteringsanvisningar

- i** Apparaten får inte monteras över köldaggregat, diskmaskiner, spisar, ugnar samt tvätt- och torkmaskiner.
- i** Arbetsbänkarnas ytor och vägglister måste vara av värmebeständigt material (upp till ca 100 °C).
- i** Utskärningar i arbetsbänken ska med lämpliga medel förseglas mot fukt och eventuellt utrustas med värmeneutralisering.
- i** Externa apparater får endast anslutas på de därför avsedda anslutningarna på ångsugen.
- i** Extremt ljus punktbelysning som riktas direkt mot apparaterna kan ge optiska färgskillnader mellan apparaterna och bör undvikas.

Allmänna monteringsanvisningar för spishällar

- ▶ Se till att lufttillförseln under spishällen är tillräcklig.
- i** För att bibehålla spishällarnas effektivitet en lång tid, måste du se till att det finns tillräckligt med ventilation under spishällarna.
- i** Spishällarnas effektivitet påverkas och hällarna överhettas om den varma luften under dem inte kan strömma ut.
- i** Om en spishäll överhettas, reduceras spishällens effekt resp. apparaten stängs av helt och hållet.
- i** Om en kabelskyddsbotten (mellanbotten) har planerats under apparaterna, får den inte blockera en tillräcklig lufttillförsel.

4.1.1 Användning av ångsugen av utsugsvarianten och en rumsluftberoende eldstad

- i** Vid monteringen av utsugskanalen måste de statliga och regionala lagarna och föreskrifterna iakttas.
- i** Se till att det finns tillräckligt med tilluft.

Rumsluftberoende eldstäder (t.ex. gas-, olje-, trä- eller koldrivna värmeenheter, varmvattenberedare) tar förbränningsluften från det rum de är placerade i och för ut avgaserna genom en avgasanläggning (t.ex. öppen spis) i det fria.

En ångsug i utsugningsdrift drar ut luft ur det rum den befinner sig i samt ur angränsande rum. Utan tillräcklig tilluft uppstår ett undertryck. Giftiga gaser från den öppna spisen eller utsugsschaktet sugas in i rummen igen.

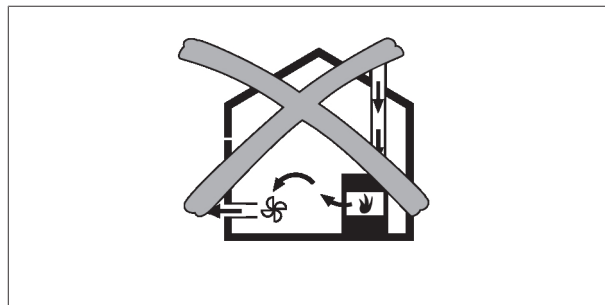


Bild 4.1 Utsugsmontering – inte tillåten

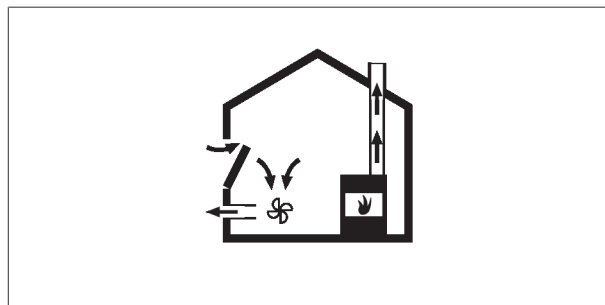


Bild 4.2 Utsugsmontering – korrekt

- ▶ Vid samtidig drift av ångsugen i ett rum där det finns en eldstad, måste du säkerställa att:
 - undertrycket uppgår till maximalt 4 Pa (4×10^{-5} bar)
 - en säkerhetsteknisk utrustning (t.ex. fönsterkontaktbrytare, undertrycksvakt) monteras som garanterar att tillräckligt med friskluft tillförs;
 - frånluften inte leds in i en skorsten, som används för avgaser från apparater som drivs med gas eller andra bränslen;
 - monteringen kontrolleras och godkänns av en auktoriserad fackman (t.ex. sotare).
 - vid användning av en fönsterkontaktbrytare får endast apparater monteras som motsvarar kraven i norm IEC 60730-1:2013 + AMD1:2015 eller EN 60730-1:2016 (eller en nyare version av IEC eller EN normen) för regler- och styrapparater av typ 2 (t.ex. fönsterkontaktbrytare UFKS).
- i** Inga fönsterkontaktbrytare får monteras som spärrar av styrenheten från elförsörjningen (fasseparation). Bara Home-In-gränssnittet får användas.
- i** Används ångsugen endast med luftcirkulation kan du använda en öppen eldstad utan ytterligare säkerhetstekniska åtgärder.

4.2 Leveransomfång

Kontrollera leveransen

- ▶ Kontrollera leveransen och förvissa dig om att den är komplett och oskadad.
- ▶ Informera omgående BORA Service Team, om leveransen är ofullständig eller om en del av leveransen är skadad.
- ▶ Montera aldrig skadade delar.
- ▶ Avfallshantera transportförpackningen på ett sakkunnigt sätt (se "5 Urdrifttagning, Ildemontering och avfallshantering").

4.2.1 Leveransomfång ångsug

Leveransomfång	Antal
Bruksanvisning	1
Monteringsanvisning	1
Basmodul utsug (CKA2GM)	1
Inströmningsmunstycke (CKAED/CKAEDAB)	1
Fettfilterenhet (CKA2FFE)	1
Styrenhet	1
Nätanslutningsledning	1
Modul flexibel (CKA2MF)	1
Ferrithylsor	1

Tab. 4.1 Leveransomfång

4.2.2 Leveransomfång spishällar

Leveransomfång spishällar	Antal
Bruksanvisning	1
Monteringsanvisning	1
Spishäll	1
Monteringsflikar	4
Set höjdujmningsplattor	1
Extra leveransomfång glaskeramiska spishällar	
Rengöringsanvisningar glaskeramik	1
Extra leveransomfång Tepan	
Tepan-skrapa	1
Extra leveransomfång gasspishäll	
Gjutjärnsgaller	2
Munstycksset G20/20 mbar naturgas PKGDS2020	1
Kopplingsbit cylindrisk-konisk	1
Tätning	1

Tab. 4.2 Leveransomfång spishällar

4.3 Verktyg och hjälpmedel

För den sakkunniga monteringen av spishällen behöver du bland annat följande verktyg:

- Skruvmejsel/Torxnyckel (Torx) 20
- Svart värmebeständig silikontätningssmassa
- Finsåg

4.4 Monteringsinstruktioner

4.4.1 Monteringsavstånd

- ▶ Iaktta det nödvändiga fria utrymmet kring ursparningen i arbetsbänken.

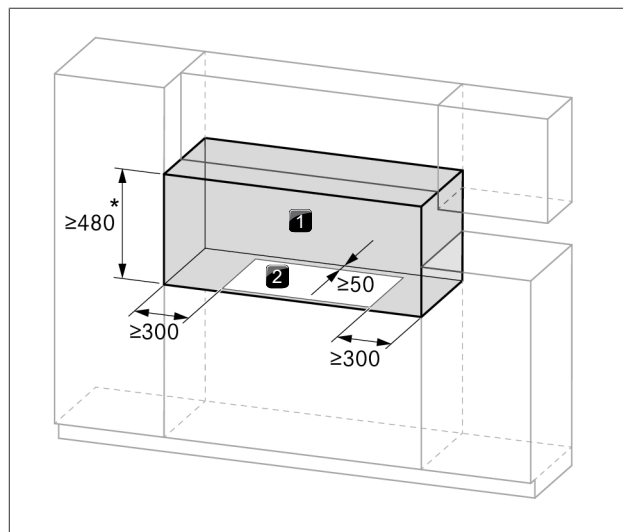


Bild 4.3 Nödvändigt fritt utrymme

- [1] Nödvändigt fritt utrymme
- [2] Utskärning i arbetsbänken
- [*] 650 mm vid gasspishällar

4.4.2 Bänkskiva

- ▶ Gör utskärningen i arbetsbänken med hänsyn till de angivna utskärningsmått.
- ▶ Se till att snittytorna på arbetsbänken förseglas sakkunnigt.
- ▶ Följ de föreskrifter som tillverkarna av arbetsbänken anger.

4.4.3 Köksmöbler

- Vid utskärningar på arbetsbänken måste eventuellt tvärbalkar på inredningen tas bort.
- En mellanbotten under spishällen är inte nödvändig. Om du har planerat in en kabelskyddsbotten (mellanbotten), måste följande beaktas:
 - För underhållsarbeten måste den vara uttagbar.
 - För en tillräcklig ventilation av spishällen måste avståndet från ångsugens undre kant vara minst 15 mm.
- Lådorna och hyllorna i underskåpet måste kunna tas bort.
- Beroende på inbyggnadssituation måste underskåpets lådor kortas för en korrekt montering.

4.4.4 Luftcirkulation återströmning

På luftcirkulationssystem måste det finnas en återströmningsöppning i köksmöbelen så att den renade luften kan ledas ut från köksmöbelen tillbaka till rummet. Återströmningsöppningen kan göras via en avkortad sockellist. Du kan även använda en lamellsockel med ett motsvarande minsta öppningstvärsnitt.

- ▶ Korta sockellisten på höjden eller gör motsvarande öppningar i sockeln.
- ▶ Återströmningsöppningens tvärsnitt måste uppgå till $\geq 500 \text{ cm}^2$ ($\geq 1000 \text{ cm}^2$ vid gasapparater) per ångsug.

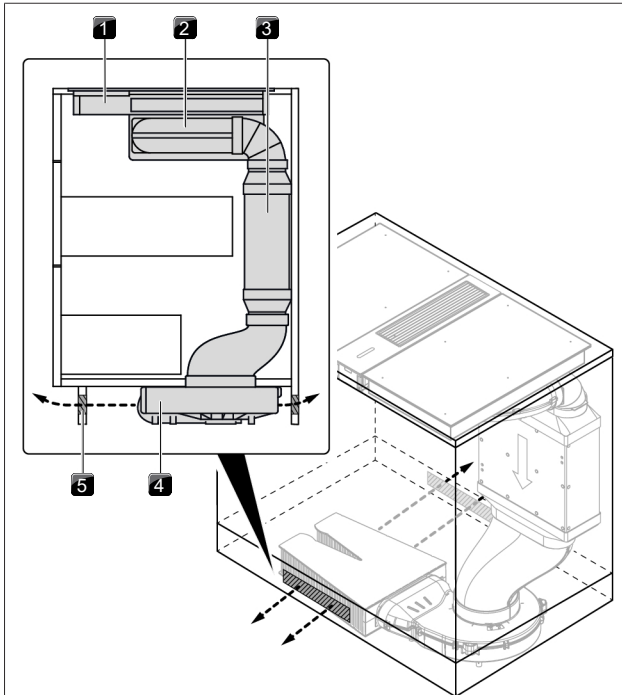


Bild 4.4 Planeringsexempel cirkulationsluftens återströmning

- [1] Spishäll
- [2] Ångsug
- [3] Luftrengöringsenhet
- [4] Sockelmotor
- [5] Återströmningsöppning luftcirkulation

Om flera ångsugar med luftcirkulation monteras, måste återströmningsöppningarna göras större.

Exempel: 2 luftcirkulationssystem = 2 x (> 500 cm²)

Exempel: 2 luftcirkulationssystem med vardera en gasspishäll = 2 x (>1 000 cm²)

- i** Om gaslågan slocknar, en ökande fördröjning av lågan inträffar och/eller lågans utseende inte stämmer (t.ex. sotbildning, lågan slår tillbaka,...) måste återströmningsöppningen göras större.

4.4.5 Särskilda monteringsanvisningar för gasspishällen

- i** Vi rekommenderar att använda ett skåp med 900 mm när en gasspishäll installeras till höger om ångsugen.
- i** Minimikrav för drift av gasspishällen: Systemsoftware 03.00 (eller högre).
- i** Med beaktande av de giltiga föreskrifterna måste spishällens anslutning till gasledningen gå över en avstängningskran.
- i** Slangledningen måste dras så att den inte deformeras, böjs eller utsätts för nötning.
- i** Anslutningarna till avstängningskranen och gasledningen måste kunna nås.

- i** Tryckreglaget måste passa den inställda gastypen och gstrycket samt motsvara de lokala och lagliga kraven.
- i** Gasanslutningens slangledning får inte ha någon kontakt med rök- eller avgasmuffarna på en kamin.
- i** Slangledningen får inte ha någon kontakt med spishällens heta yta eller andra apparater.
- i** Anslutningen mellan gasspishällen och gasanslutningen måste finnas på plats.

Placering av gasspishällen med två ångsugar

Om gasspishällen monteras med två ångsugar, ska den monteras på sidan. Vid inbyggnad mellan ångsugarna kan lågorna påverkas på grund av luftdrag från två sidor.

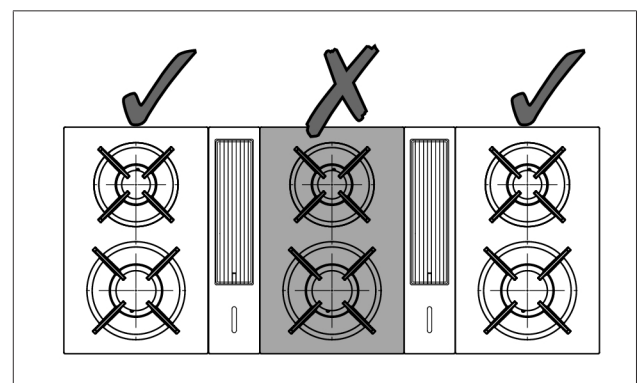


Bild 4.5 Placering av gasspishällen med två ångsugar

Lufttillförsel gasspishäll

För tillräcklig lufttillförsel rekommenderas ett öppningstvärsnitt på minst 50 cm² i köksskåpets front, eller ett öppningstvärsnitt på minst 150 cm² i sockelområdet.

► Se till att lufttillförseln under spishällen är tillräcklig.

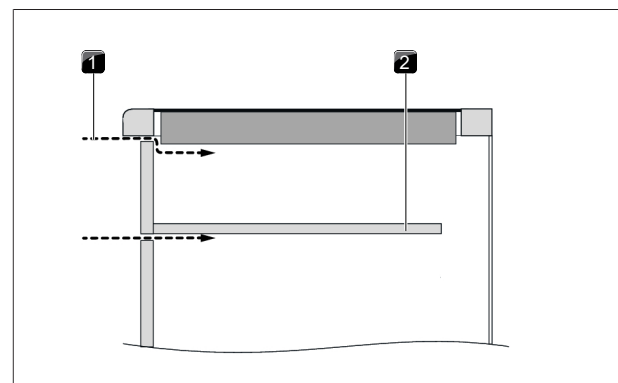


Bild 4.6 Lufttillförsel skåpets framsida

- [1] Lufttillförsel via skåpets framsida (öppningstvärsnitt $\geq 50 \text{ cm}^2$)
- [2] Valfri kabelskyddsbotten (kortad)

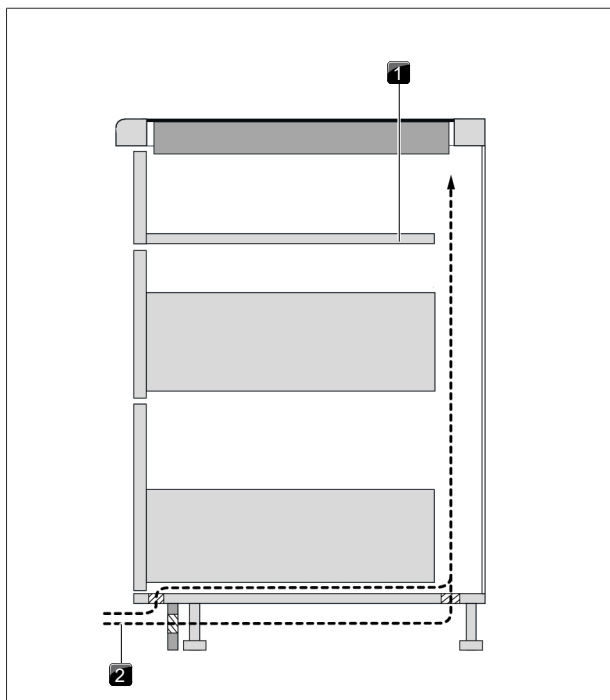


Bild 4.7 Lufttillförsel sockelområdet

- [1] Valfri kabelskyddsbotten (kortad)
 [2] Lufttillförsel via sockelområdet (öppningstvårsnitt $\geq 150 \text{ cm}^2$)

4.4.6 Anpassning på skåpet för gasanslutningen på 800 mm skåp

När en gasspishäll monteras till höger om ångsugen kan ett 800 mm brett skåp medföra platsproblem. Därför måste höger skåpsida skäras ut.

- i** Vid bänkskivor med en tjocklek över 40 mm kan det vara nödvändigt att göra utskärningar inom gasanslutningens område.
- i** Gasanslutningens vinkelstycke och huvmutter får inte ha någon kontakt med skåpet o.s.v. och får inte utsättas för mekanisk belastning.

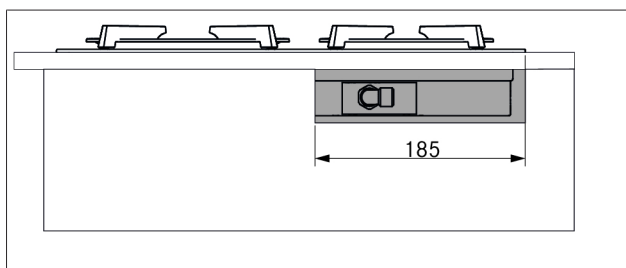


Bild 4.8 Utskäring för gasanslutningen på sidan

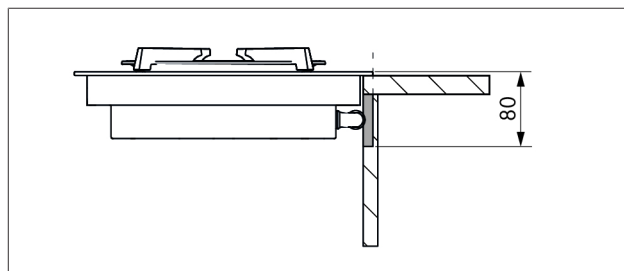


Bild 4.9 Utskäring för gasanslutningen på sidan (bild framifrån)

4.5 Mått på utskärningen

- i** Minimimåttet på 50 mm från bänkskivans framkant till bänkskivans utskärning är en rekommendation från BORA.

- ▶ Gör utskärningen i arbetsbänken med hänsyn till de angivna utskärningsmått.
- ▶ Se till att snittytor på arbetsbänken förseglas sakkunnigt.
- ▶ Följ de föreskrifter som tillverkarna av arbetsbänken anger.

4.5.1 Planmontering

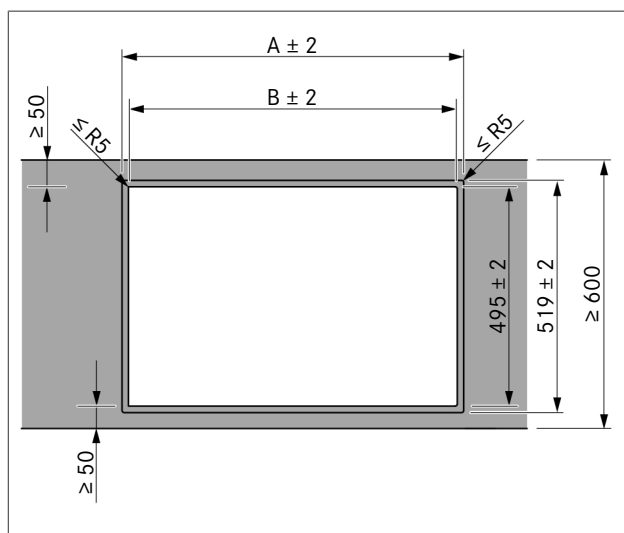


Bild 4.10 Utskräningsmått för planmontering

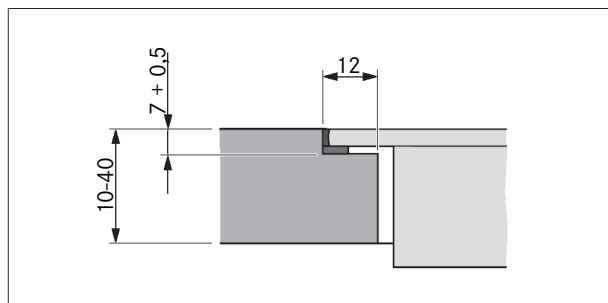






Bild 4.11 Falsmått för planmontering

Spishällar / ångsug		A i mm	B i mm
	1/0	448	424
	2/1	776	752
	3/2	1221	1197
	4/2	1549	1525

Tab. 4.3 Utskärningsmått för planmontering av apparatkombinationerna

4.5.2 Ytmontering

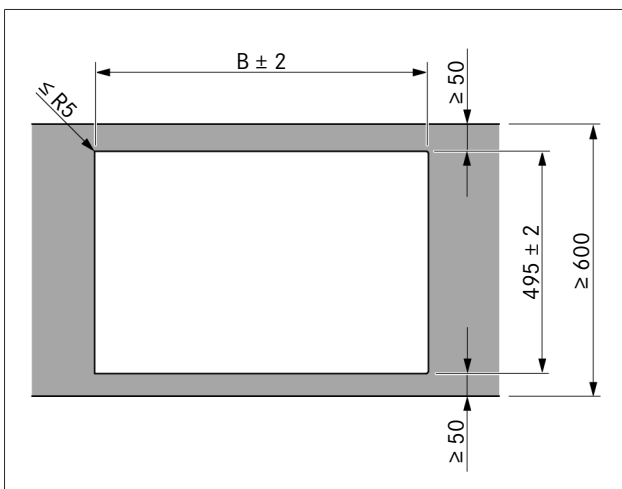


Bild 4.12 Utskärningsmått ytmontering

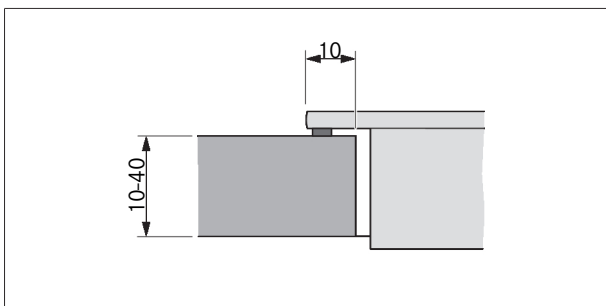


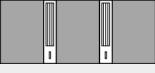



Bild 4.13 Måttkrav för ytmontering

Spishällar / ångsug		B i mm
	1/0	424
	2/1	752
	3/2	1197
	4/2	1525

Tab. 4.4 Utskärningsmått för ytmontering av apparatkombinationerna

4.6 Inbyggnadsmått

Minsta inbyggnadsmått

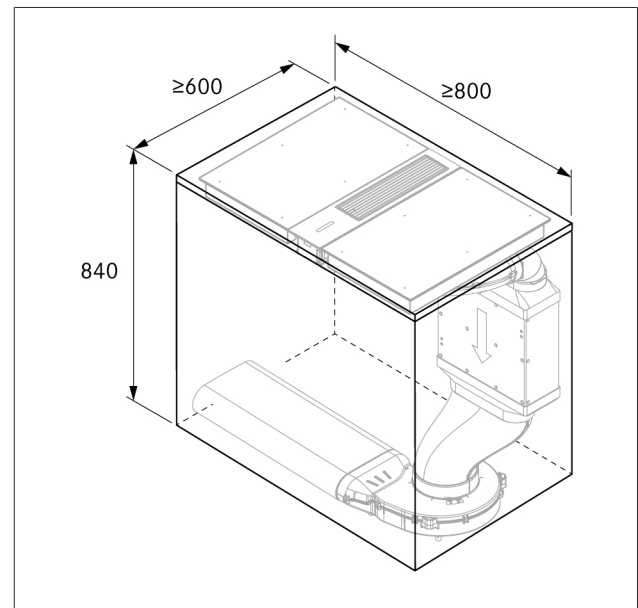


Bild 4.14 Minimimått för inbyggnad med flat ljuddämpare USDF

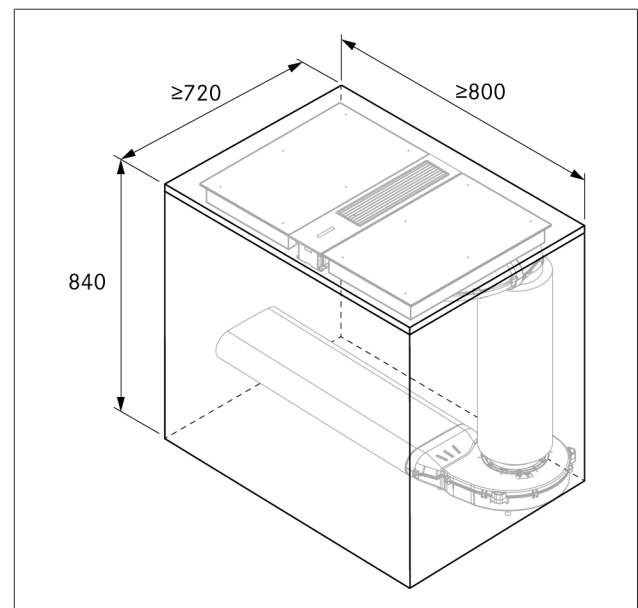


Bild 4.15 Minimimått för inbyggnad med rund ljuddämpare USDR50

Apparatens inbyggnadsmått

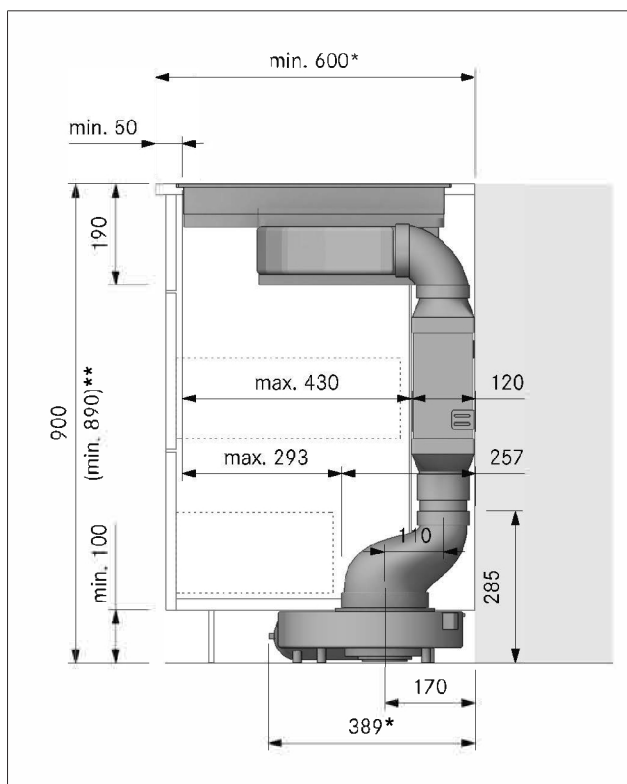


Bild 4.16 Apparats inbyggnadsmått med flat ljuddämpare USDF, flat kanalkoppling EFV och förbindelsedel förskjutning EFRV110 (rad 600)

[*] Utblåsningsriktning sockelmotor ULS åt vänster

[**] med rund ljuddämpare USDR50

[*] Utblåsningsriktning sockelmotor ULS åt vänster

[**] utan kanalkoppling EFV 840 mm

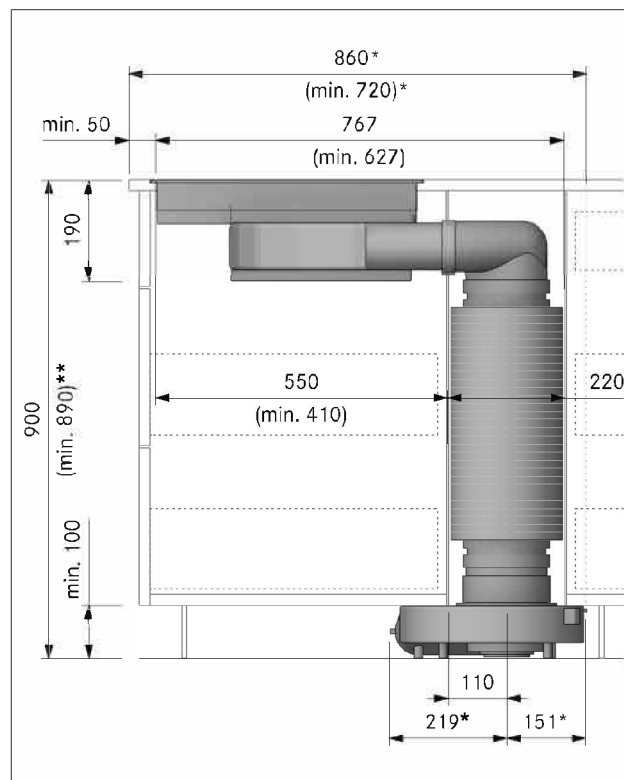


Bild 4.18 Apparats inbyggnadsmått med rund ljuddämpare USDR50 och rund kanalkoppling ERV (köksö)

[*] Utblåsningsriktning sockelmotor ULS åt vänster

[**] utan kanalkoppling EFV 840 - 890 mm

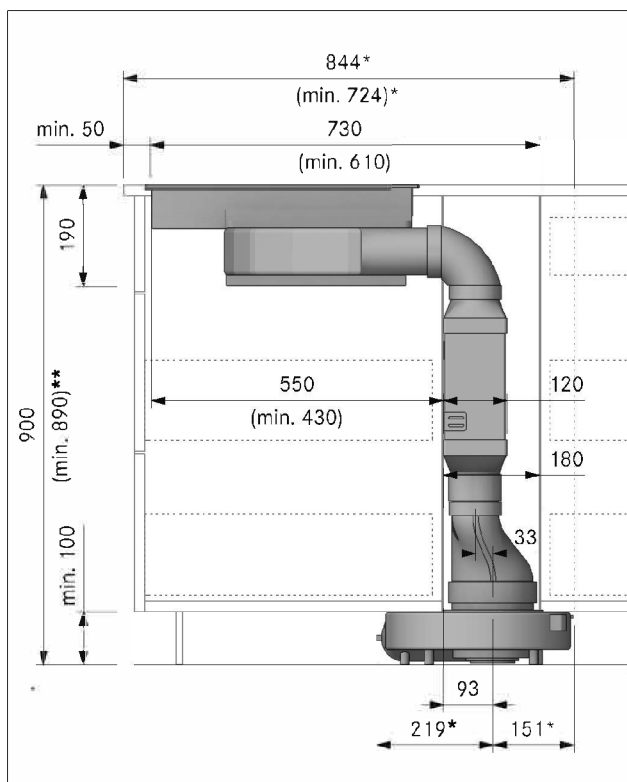


Bild 4.17 Apparats inbyggnadsmått med flat ljuddämpare USDF, flat kanalkoppling EFV och rak förbindelsedel EFRG (köksö)

4.7 Inbyggnadsvarianter

Systemet BORA Classic 2.0 erbjuder olika inbyggnadsmöjligheter. Beslutet om vilken inbyggnadsvariant du vill använda dig av måste alltid tas före monteringen.

- ▶ Försäkra dig om före monteringen att du förbereder den rätta inbyggnadssituationen.
- ▶ Har du frågor om den planerade inbyggnadsvarianten så vänd dig till din köksplanerare.

Översikt inbyggnadsvarianter

Följande varianter av luftledningar kan användas med systemet BORA Classic 2.0:

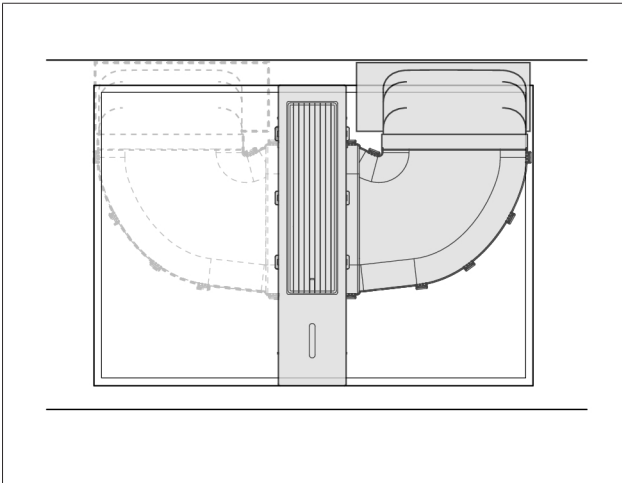


Bild 4.19 Luftledning bakåt (höger eller vänster)

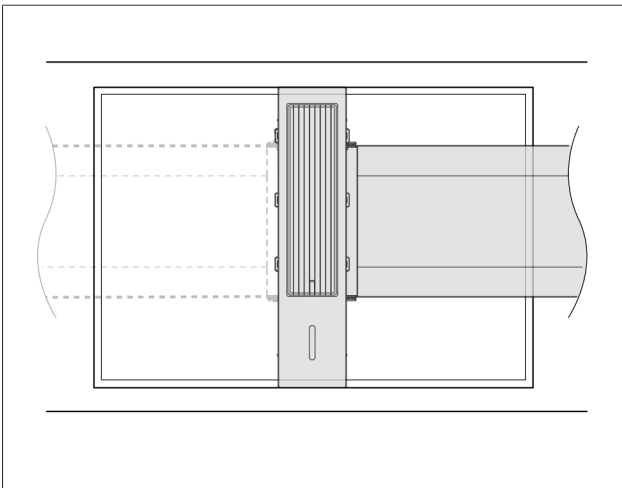


Bild 4.20 Luftledning rakt åt sidan (höger eller vänster)

4.8 Montering av ångsugssystemet

Ångsugen levereras i enskilda komponenter som måste sättas ihop före eller under monteringen motsvarande inbyggnadsvarianten. Alla enskilda komponenter har konstruerats så att de utan problem kan sättas ihop.

- ▶ Sätt ihop komponenterna så att de passar till den planerade inbyggnadsvarianten.
- ▶ Var noga med att delarna vänds åt rätt håll.
- ▶ Sätt ihop delarna utan större kraftanvändning.
 - Om delarna är felvända är det inte möjligt att sätta ihop dem utan problem (vrid eller vänd på detaljen så hjälper det).
- ▶ Försäkra dig om att alla låsanordningar snäpper fast korrekt.

4.8.1 Montering ångsug

Monteringen av ångsugen kan göras på två sätt beroende på vilken luftledning du har planerat:

- Kanalanslutningen befinner sig alltid fram på båda varianterna vid korrekt monterad adapterring (riktad mot användaren).
- Om adapterringen har monterats rätt kontrolleras enklast med ledning av pilmarkeringarna på ringen och på basmodulen. Dessa markeringar måste peka mot varandra.

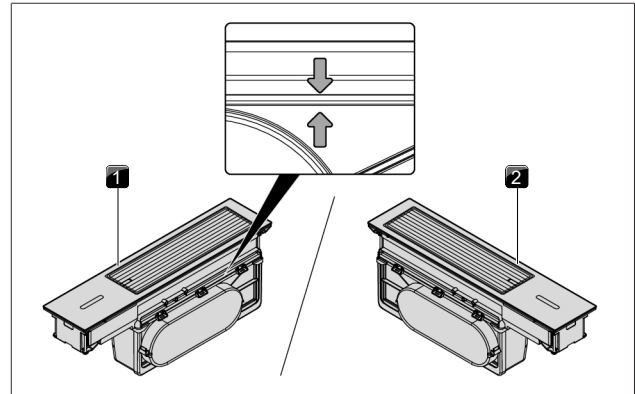


Bild 4.21 Monterad ångsug

- [1] Ångsug för luftledning åt höger
- [2] Ångsug för luftledning åt vänster

Montering av enskilda komponenter

- ▶ Rikta in förbindelsemodulen enligt den planerade inbyggnadsvarianten mot höger eller mot vänster.
- ▶ Kontrollera att adapterringens tätning sitter rätt.
- ▶ Rikta in adapterringen så att kanalanslutningen pekar åt höger eller vänster.
- ▶ Sätt in adapterringen uppifrån i förbindelsemodulen.
- ▶ Skjut in adapterringen i förbindelsemodulens styrskena.
- ▶ Sätt ihop delarna utan kraftanvändning så de passar ihop.
- ▶ Se till att låsanordningen snäpper i med ett klick.

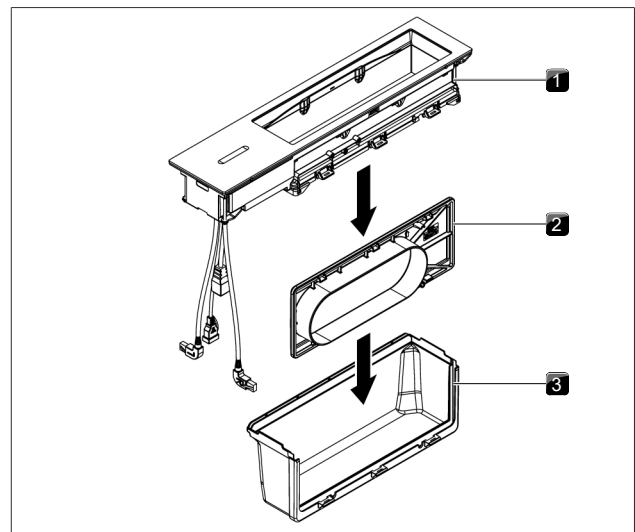


Bild 4.22 Montering av enskilda komponenter på ångsugen

- [1] Basmodul ångsug
- [2] Adapterring med o-ring-tätning
- [3] Förbindelsemodul

- ▶ Sätt basmodulen på förbindelsemodulen med den monterade adapterringen ovanifrån.
- ▶ Sätt ihop delarna utan kraftanvändning så de passar ihop.
- ▶ Se till att låsanordningen snäpper i med ett klick.
- ▶ Kontrollera att alla detaljer sitter rätt.
- ▶ Kontrollera att spaltmättet inne i ångsugen är jämnt.

4.9 Montering av ångsugen

En millimeters avstånd har planerats mellan apparaterna som ska byggas in. Runt om inbyggnadsapparaterna har ett avstånd på två millimeter planerats.

4.9.1 Montera in ångsugen och rikta in den.

- ▶ Sätt ångsugen centrerat i bänkskivans utskärning.
- ▶ Rikta in ångsugen exakt.

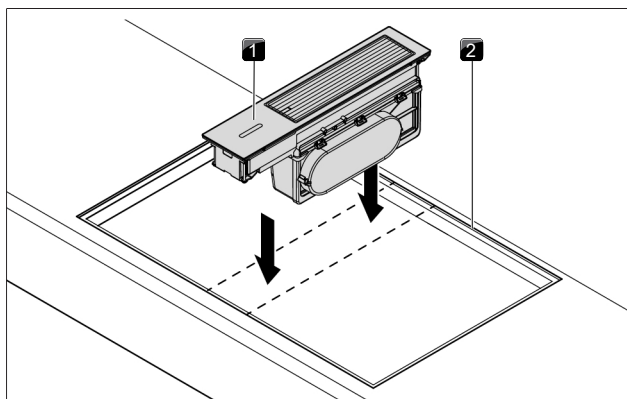


Bild 4.23 Placera ångsugen i utskärningen på bänkskivan.

- [1] Ångsug
- [2] Utskärning i bänkskivan

Anpassa inbyggnadshöjden

Inbyggnadshöjdens anpassning med höjdtjämningsplattor krävs bara vid planmontering.

- ▶ Använd vid planmontering eventuellt höjdtjämningsplattor för att anpassa ångsugens inbyggnadshöjd till falsdjupet.

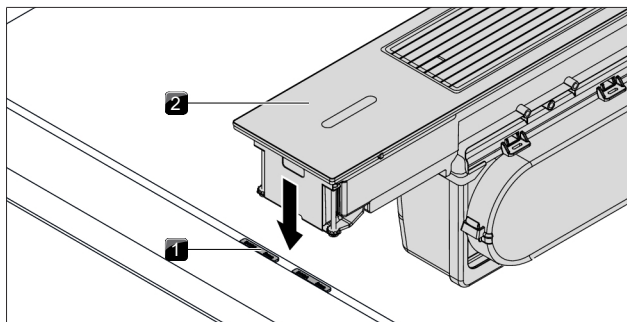


Bild 4.24 Höjdtjämningsplattor vid planmontering

- [1] Höjdtjämningsplatta
- [2] Ångsug

4.10 Montera kanalsystemet

- Den maximala längden på utsugskanalen med en motor är 6 m med 6 monterade 90° böjningar.
- Utsugskanalenas minsta tvärsnitt ska uppgå till 176 cm², det motsvarar ett rundrör med 150 mm diameter eller BORA Ecotube kanalsystemet.
- ▶ Använd bara BORA Ecotube kanal detaljer.
- ▶ Använd inga flex- eller vävslangar.

- ▶ Kanalsystemet måste monteras på ångsugen utan spänning och belastning.

4.10.1 Montering av kanalsystemet på ångsugen

i Underskåpet får inte vila på sockelmotorns kåpa.

- ▶ Anpassa kanalledningsdelarna till bänkskivans höjd.
- ▶ Såga ut de nödvändiga utskärningarna för kanalledningen på underskåpets baksida.
- ▶ Flytta eventuellt några sockelben på underskåpet beroende på inbyggnadssituation.
- ▶ Anpassa 90°-kröken till bänkskivans djup, genom att vid behov korta av den vid snittmarkeringarna med en finsåg.

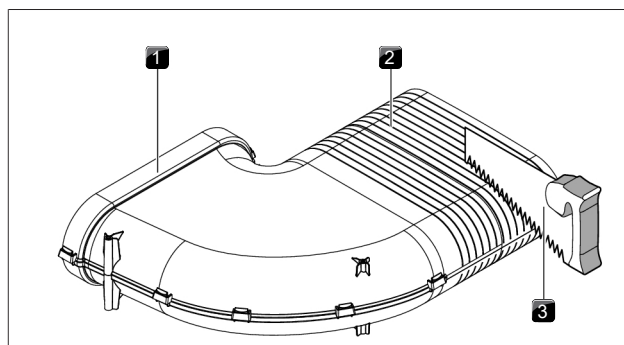


Bild 4.25 Korta av 90°-kröken

- [1] 90°-krök
- [2] Snittmarkeringar
- [3] Finsåg

Montering av den flata tätningen

- ▶ Dra tätningen på kanaldelen/komponenten utan muff. Tätningen måste då töjas lite.
- ▶ Skjut kanaldelen/komponenten med muffen som ska sammankopplas på kanaldelen med tätningen.
- ▶ Se till att tätningen inte förskjuts.

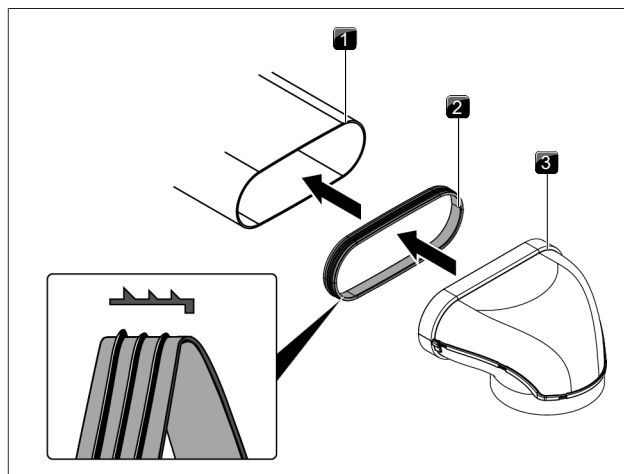


Bild 4.26 Montering av kanalsystemet

- [1] Ecotube kanaldel/komponent utan muff
- [2] Ecotube tätning
- [3] Ecotube kanaldel/komponent med muff

Exemplarisk standardmontering

- ▶ Se till att alla kopplingar är försedda med passande lufttäta Ecotube-tätningar.
- ▶ Sätt 90°-kröken på förbindelsemodulen med inbyggd adapterring.
- ▶ Positionera sockelmotorn ULS.
 - För att förenkla positioneringen kan du ta av sockelmotorns inloppsport. Beakta då anvisningarna i monteringsanvisningarna för sockelmotorn.
- ▶ Koppla ihop sockelmotorn ULS med Ecotube övergång flat rund förskjutning EFRV.
- Uppbyggnadshöjden mellan Ecotube övergång flat rund förskjutning EFRV och den flata ljuddämparen USDF kan förlängas. För detta sätts en Ecotube flatkanal in i passande längd.
- ▶ Koppla ihop Ecotube övergång flat rund förskjutning EFRV med den flata ljuddämparen USDF.
- ▶ Koppla ihop den flata ljuddämparen USDF med BORA Ecotube krök 90° flat vertikal EFBV90.
- ▶ Koppla ihop BORA Ecotube krök 90° flat vertikal EFBV90 med 90°-kröken.
- ▶ Fäst den flata ljuddämparen med den i leveransen bifogade monteringsvinkeln.
- Den flata ljuddämparens fastsättning förhindrar kraftpåverkan på ångsugen och kanalsystemet.

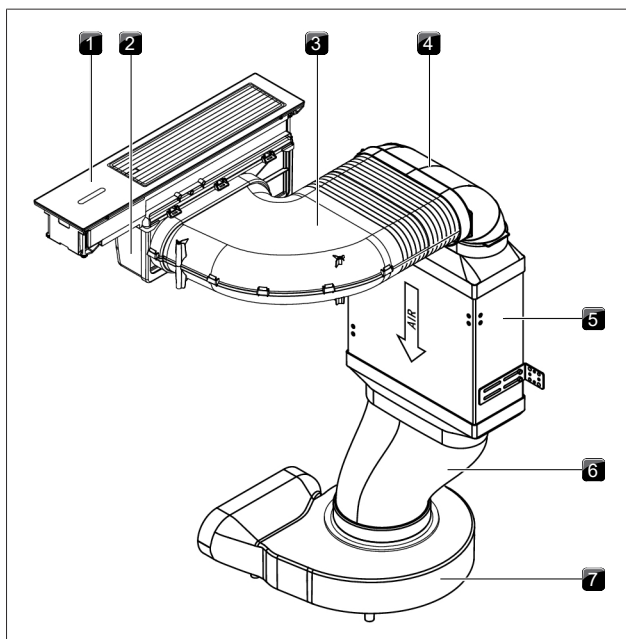


Bild 4.27 Ångsug standardmontering

- [1] Ångsug
- [2] Förbindelsemodul med inbyggd adapterring
- [3] 90°-krök
- [4] Ecotube krök 90° flat vertikal EFBV90
- [5] Flat ljuddämpare USDF
- [6] Ecotube övergång flat rund förskjutning EFRV
- [7] Sockelmotor ULS

4.10.2 Installera extramotorn

- i** Den maximala längden på utsugskanalen med en motor är 6 m.

- ▶ Installera vid behov en extramotor i utsugskanalen.
- ▶ Iaktta ett avstånd på minst 3 m mellan motorenheterna.

- ▶ Använd endast BORA Universal-motorer.

Om extramotorer installeras i efterhand:

- ▶ Om extramotorer installeras i efterhand måste en idrifttagning genomföras (se "4.15 Första idrifttagning").
- I grundkonfigurationen upptäcks automatiskt motorer som installerats i efterhand, om de har anslutits korrekt. Systemkonfigurationen anpassas på motsvarande sätt.

4.11 Inbyggnad av spishällarna

- i** Installera först gasanslutningen på apparaten innan du monterar gasspishällen (se "4.14 Gasinstallation").

En millimeters avstånd har planerats mellan apparaterna som ska byggas in. Runt om inbyggnadsapparaterna har ett avstånd på två millimeter planerats.

4.11.1 Placera spishällen och rikta in den.

- ▶ Placera spishällen bredvid den centrerade ångsugen.
- ▶ Rikta in spishällen exakt.
- ▶ Skjut spishällen så att den ligger mot ångsugen.
- När spishällen ligger mot ångsugen vid sidan ser distanshållarna automatiskt till att det angivna avståndet på 1 mm iakttas.

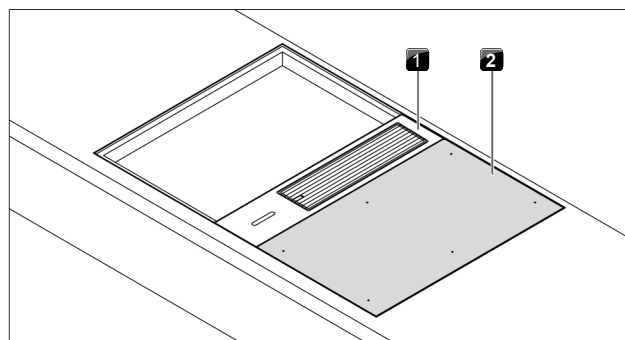


Bild 4.28 Placerad spishäll bredvid ångsugen

- [1] Ångsug
- [2] Spishäll

Anpassning av inbyggnadshöjden vid planmontering

- ▶ Anpassa spishällens inbyggnadshöjd med hjälp av höjdtjämningsplattorna till ångsugens nivå.

- i** Tänk på vid spishällarnas montering att apparaterna bara har 4 kontaktpunkter och höjdtjämningsplattorna måste placeras på motsvarande sätt. Detta gäller speciellt för Tepan-grillen i rostfritt stål.

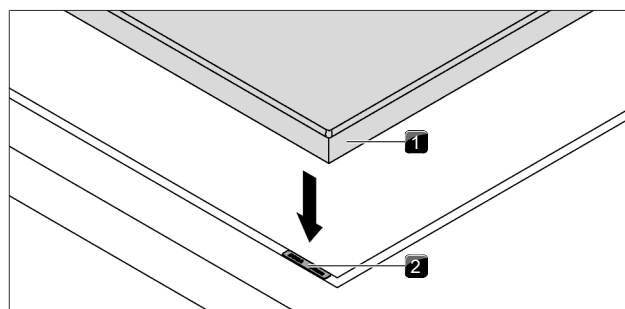


Bild 4.29 Spishäll och höjdtjämningsplattor

- [1] Spishäll
- [2] Höjdtjämningsplattor

4.11.2 Montering av ångsugen

- ▶ Sväng in de fyra fästbyglarna under bänkskivan.
- Fästbyglarna säkras med ett galler så att de inte förskjuts.
- ▶ Dra åt spännskruvarna med max. 2 Nm.
- ▶ Använd ingen skruvdragare eller liknande elektriska apparater för att fästa ångsugen.
- ▶ Kontrollera att ångsugen sitter rätt.

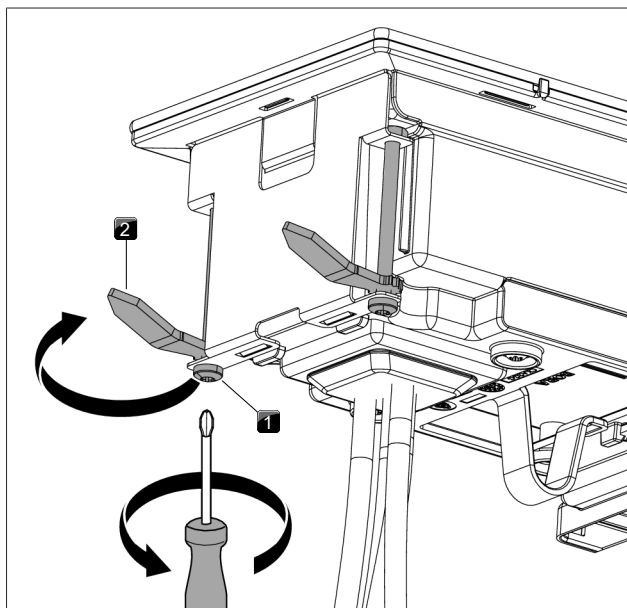


Bild 4.30 Montering av ångsugen

- [1] Spännskruv
- [2] Fästbygel

4.11.3 Montering av spishällarna

- ▶ Fäst spishällen fyra gånger med monteringsflikarna.
- ▶ Dra åt monteringsflikarna med en skruv med underläggsbricka med max. 2 Nm.
- ▶ Använd ingen skruvdragare eller liknande elektriska apparater för att fästa spishällarna.
- ▶ Kontrollera att de sitter rätt och har rätt höjd.

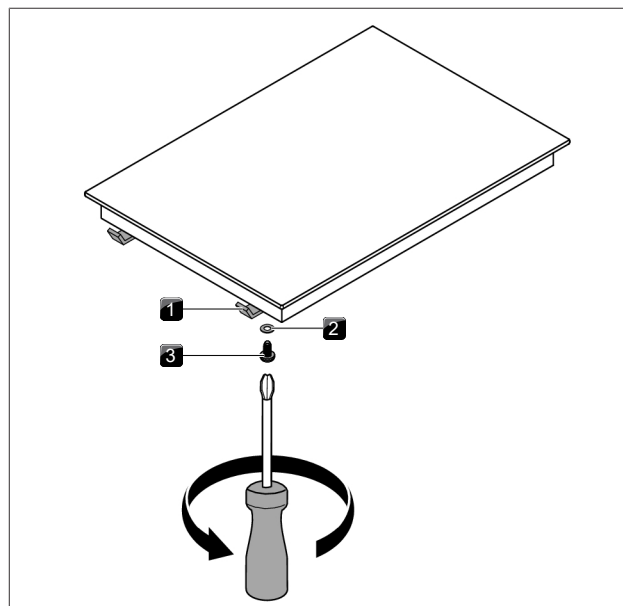


Bild 4.31 Montering av spishällarna

- [1] Monteringsflik
- [2] Bricka
- [3] Skruv

i Innan Tepan-grillen i rostfritt stål läggs in i utskärningen måste de 4 vinkelflikarna monteras.

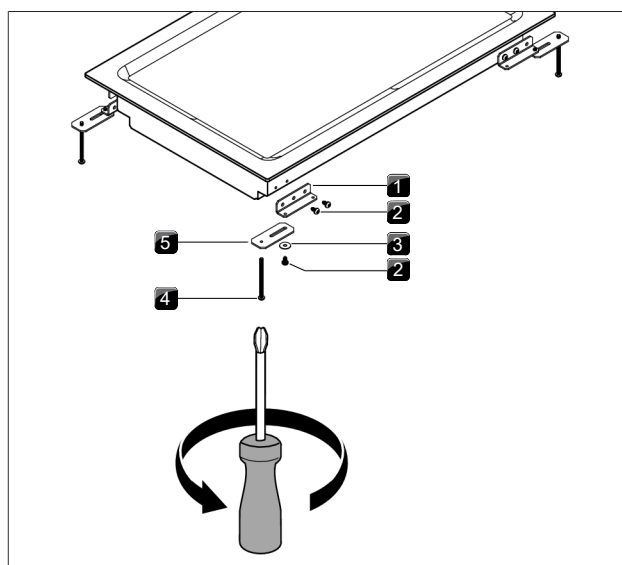


Bild 4.32 Montering av Tepan-grillen i rostfritt stål

- [1] Vinkelflik
- [2] Skruvar
- [3] Bricka
- [4] Skruv (60 mm)
- [5] Monteringsflik

4.12 Anslutning av externa kopplingskontakter

i Elektronikenheten kan lagra restladdning. Undvik därför kontakt med friliggande kontakter på elektronikenheten.

När du använder Home-In och Home-Out behöver du motsvarande dokumentation för de externa kopplingsenheterna för en säker anslutning och drift. Följande kopplingskontakter kan användas:

Kontakt	Funktion	Anslutning
Home-In	Ångsug På/Av anslutning för extern kopplingskontakt (stängd kontakt: ångsug På)	12 V DC 100 mA
Home-Out	Potentialfri kontakt för styrning av externa anordningar som är beroende av ångsugens drift (ångsug På: kontakt stängd)	Maximalt 250 V AC / 30 V DC, 5 A

Tab. 4.5 Kopplingskontakter

Kontakten Home-In kan användas för externa säkerhetsutrustningar (t.ex. fönsterkontaktbrytare). I öppet kopplingsläge är ångsugen ur drift.

- i** Fönsterkontaktbrytare får inte monteras så att de hindrar elförsörjningen till styrenheten (fasseparation). Bara det integrerade gränssnittet får användas.

4.12.1 Förberedelse av styrenheten

- ▶ Se till att styrenheten är frånkopplad från strömförsörjningen.
- ▶ Lossa skruven som locket till kåpan är fäst med.
- ▶ Lossa försiktigt alla förreglingar med en flatmejsel.
- ▶ Lyft av kåpans lock uppåt från kåpans skål.
- ▶ Undvik att röra vid elektronikenheten.

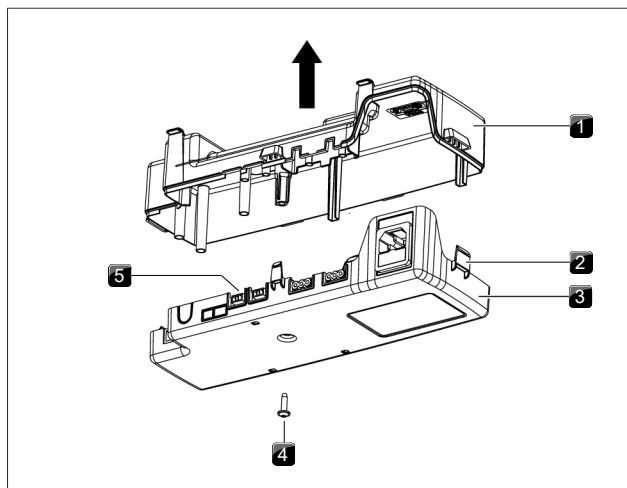


Bild 4.33 Öppna locket på styrenhetens kåpa

- [1] Kåpans lock
- [2] Förregling
- [3] Kåpans skål
- [4] Skruv
- [5] Elektronikenhet

4.12.2 Förberedelser för anslutningsledningarna för externa kopplingsenheter

Anslutningsledningen är endast avsedd för internt bruk i byggnader, privata hushåll, kök eller kontorsrum.

Den totala längden på de externa kopplingsenheternas anslutningsledning får inte överstiga 10 m!

Använd anslutningsledningar av följande typer för att ansluta externa kopplingsenheter.

Kontakt	Anslutningsledning
Home-In	H03VV-F 2x 0,5mm ²
Home-Out	H05VV-F 2x 1 mm ²

Tab. 4.6 Anslutningsledning

- ▶ Förbered anslutningsledningen under iakttagande av de angivna avisoleringslängderna.
- lakta avisoleringslängden för varje enskild ledare på maximalt 9 mm på den avisolerade ledaränden.
- lakta yttermantelns avisoleringslängd på maximalt 25 mm på den isolerade ledaren.

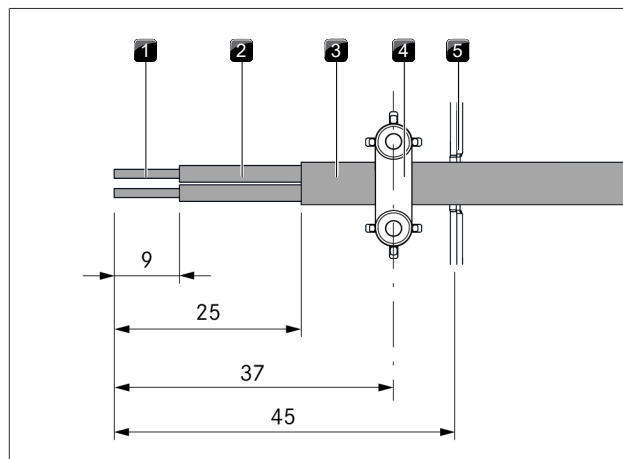


Bild 4.34 Anslutningsledningens avisoleringslängder och monteringsposition

- [1] Avisolerad ledarände
- [2] Isolerad ledare
- [3] Mantlad ledning
- [4] Dragavlastningsklämma
- [5] Öppning kabelgenomföring

4.12.3 Installation av den externa kopplingsenheten

- Kontakten Home-In måste bryggas när den inte används (bryggad när den levereras).
- För anslutningar till Home-In anslutningsklämman får inga ledarändhylsor användas.

Beroende på kopplingsenhetens typ ansluts anslutningsledningarna antingen till anslutningsklämman Home-In- eller Home-Out.

- ▶ lakta kopplingsschemat vid anslutningen av Home-In och Home-Out.
- ▶ Anslut kablarna för respektive kontakt enligt anslutningsschemat på kopplingskontaktklämman.

- För att kunna ansluta Home-In gränssnittet måste den installerade bryggan avlägsnas.

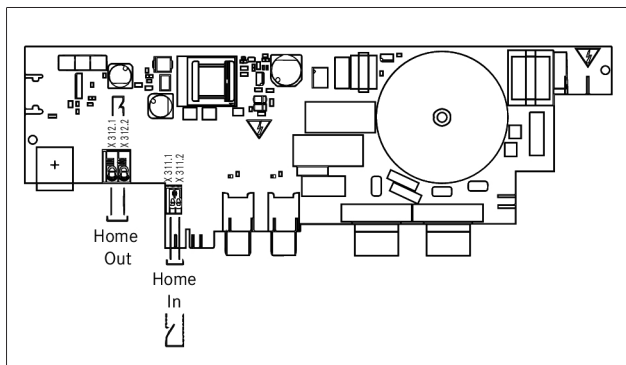


Bild 4.35 Anslutningsschema för externa kopplingskontakter

- Ta bort den för kabelgenomdragningen nödvändiga öppningen på styrenhetens plastkåpa.

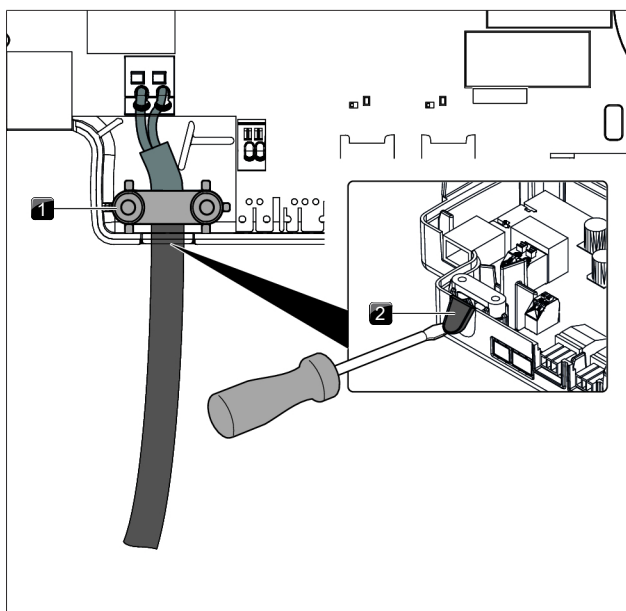


Bild 4.36 Kontakt Home-Out med dragavlastning

- [1] Dragavlastningsklämma
- [2] Öppning för kabelgenomföring

- Kläm fast anslutningsledningen i dragavlastningsklämman motsvarande det aktuella ledningstvärsnittet resp. antalet ledningar.
- Kontrollera att anslutningsledningarna är korrekt monterade och sitter fast ordentligt.
- Stäng och fäst locket på styrenheten.
- Skruva fast locket med den avsedda skruven (max. 2 Nm).
- Se till att kabeln inte skadas eller kläms.

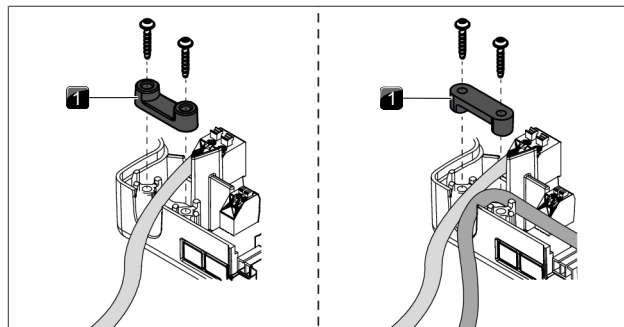


Bild 4.37 Montera dragavlastningsklämman

- [1] Dragavlastningsklämma

4.13 Upprätta kommunikationen och strömanslutningen

Spishällarna i systemet Classic 2.0 kan bara användas med ångsugens centrala manöverenhet. Via den centrala manöverenhetens styrledningar upprättas kommunikationen mellan ångsug och spishällar. Spishällarna förfogar över egna elektriska elkontakter. Dessa måste anslutas i samband med monteringen. Den centrala manöverenheten får sin elförsörjning via kommunikationsledningen.

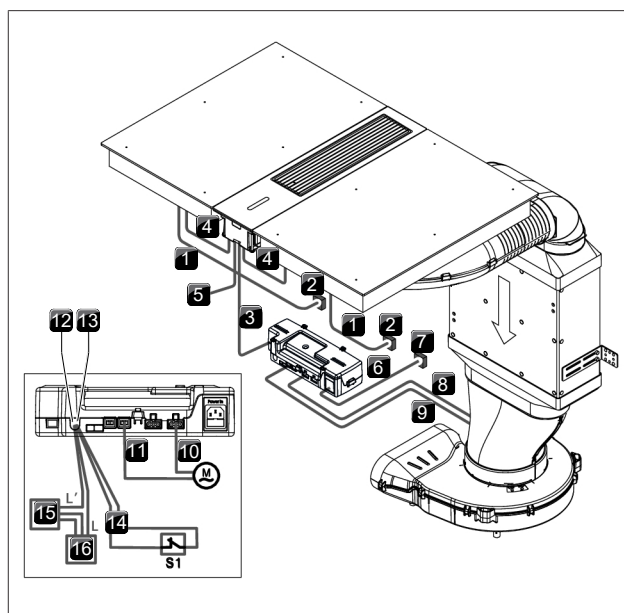


Bild 4.38 Anslutningsschema ångsug

- [1] Nätanslutningsledning spishäll
- [2] Nätanslutning per spishäll
- [3] Kommunikationsledning CAT 5e
- [4] Kommunikationsledning CAT 5e för spishäll
- [5] USB-gränssnitt
- [6] Nätanslutningsledning styrenhet (landspecifik)
- [7] Nätanslutning styrenhet
- [8] Nätanslutningsledning motor 1
- [9] Styrledning motor 1
- [10] Nätanslutningsledning motor 2
- [11] Styrledning motor 2
- [12] Home-Out-anslutning
- [13] Home-In-anslutning
- [14] Anslutningsledning Home-In
- [15] Extern apparat
- [16] Nätanslutning extern apparat
- [M] Motor 2
- [S1] Extern kopplingskontakt

4.13.1 Upprätta kommunikationen mellan ångsugen och spishällarna

- ▶ Använd bara de i leveransen bifogade kablarna.
- ▶ Koppla ihop ångsugens styrledningar med de intilliggande spishällarna.
- ▶ Var noga med att använda rätt uttag.
- Vinkelkontaktarna på styrledningarna har markerats med V (vänster) och H (höger).

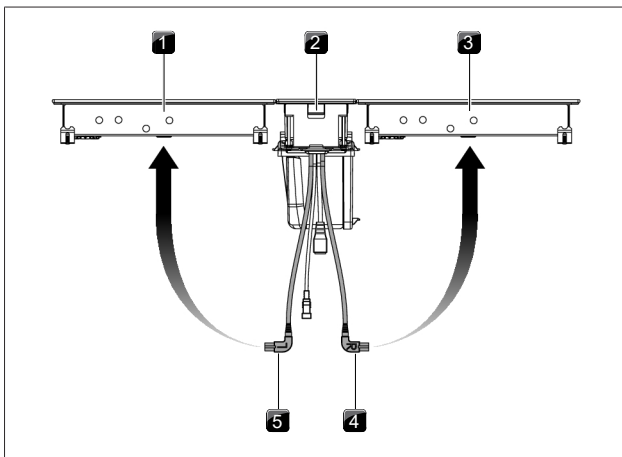


Bild 4.39 Ansluta styrledningarna till spishällarna

- [1] Vänster spishäll
- [2] Ångsug
- [3] Höger spishäll
- [4] Styrledning höger spishäll (H)
- [5] Styrledning vänster spishäll (V)

4.13.2 Montera ferrithylsan

Ångsugens anslutningsledningarna måste på grund av den elektromagnetiska kompatibiliteten alltid filtreras med en hopfällbar ferrit.

- ▶ Montera ferrithylsan som ingår i leveransen på kommunikationsanslutningsledningen.

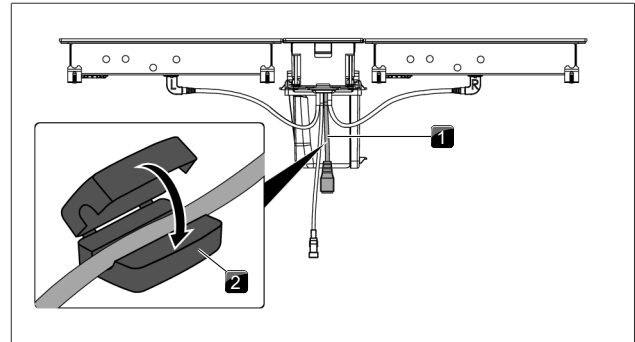


Bild 4.40 Montera den hopfällbara ferrithylsan

- [1] Anslutningsledning
- [2] Hopfällbar ferrithylsa

4.13.3 Upprätta kommunikation mellan manöverenhet och styrenhet

- ▶ Koppla ihop anslutningarna på manöverenheten med styrenheten via kommunikationsledningen CAT 5e (ingår i leveransen).
- Både styrningen och strömförsörjningen av manöverenheten sker via kommunikationsledningen CAT 5e.

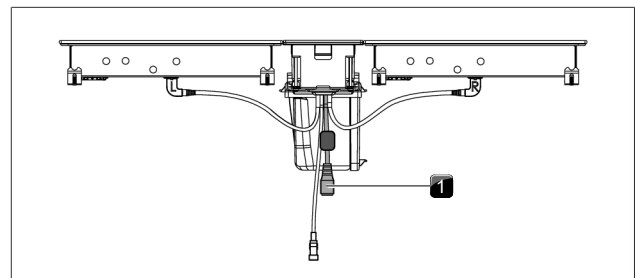


Bild 4.41 Anslutningsbussning för kommunikationsledningen

- [1] Anslutningsbussning kommunikationsledning CAT 5e

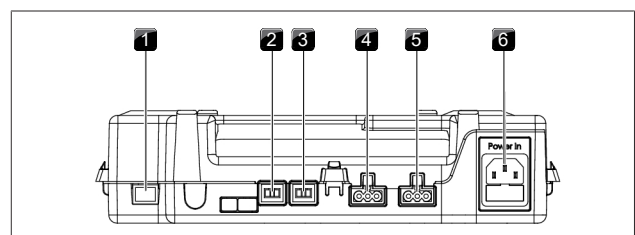


Bild 4.42 Styrenhetens anslutningar

- [1] Anslutningsbussning kommunikationsledning CAT 5e
- [2] Anslutning styrledning motor 2
- [3] Anslutning styrledning motor 1
- [4] Anslutning nätanslutningsledning motor 2
- [5] Anslutning nätanslutningsledning motor 1
- [6] Anslutning nätanslutningsledning med finsäkring

4.13.4 Ansluta motorn till styrenheten

- ▶ Anslut motorns styrledning till styrenheten.
- ▶ Anslut motorns nätanslutningsledning till styrenheten.
- Vid anslutningen av motorns styrledning och nätanslutningsledning spelar det ingen roll om du använder anslutning 1 eller 2 på styrenheten.

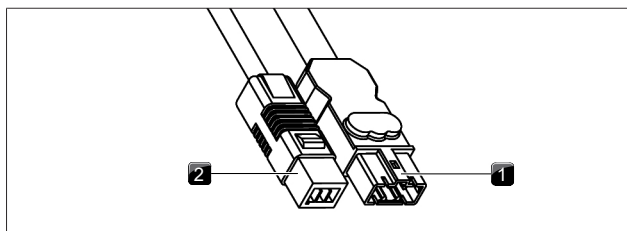


Bild 4.43 Motorns anslutningskontakt

- [1] Anslutningskontakt nätanslutningsledning motor
[2] Anslutningskontakt styrledning motor

4.13.5 Placering av styrenheten

Styrenheten måste placeras i köksskåpet. Placera styrenheten inne i köksskåpet så att den inte är fritt tillgänglig för användaren (t.ex. bakom sockelfronten). Beakta nätanslutningsledningens kabellängd (1 m) när du placerar styrenheten.

Acceptabla placeringsmöjligheter i köksskåpet:

- löst på mellanbotten
- löst på flatkanalen
- monterad på köksskåpet

4.13.6 Anslutning till elnätet

- ▶ Iaktta alla säkerhets- och varningsanvisningar (se "2 Säkerhet").
- ▶ Iaktta alla statliga och regionala lagar, föreskrifter och tilläggsföreskrifter från lokala elförsörjningsföretag.

- i** Strömanslutningen får bara genomföras av en godkänd fackman. Denne övertar även ansvaret för den korrekta installationen och idrifttagningen.
- i** En skadad nätanslutningsledning måste ersättas med en passande nätanslutningsledning. Det får bara göras av auktoriserad kundtjänst.
- i** Tepan-grillen i rostfritt stål är avsedd för att kopplas till ett strömförsörjningsnät med en systemimpedans Z_{max} på överlämningsskärmen (husanslutning) på max. 0,1385 ohm. Användaren måste säkerställa att apparaten endast används i ett strömförsörjningsnät som uppfyller dessa krav. Vid behov kan den lokala energileverantören upplysa om systemimpedansen.

Elanslutning spishällar

Nätanslutningsledningen som ska användas (redan förmonterad) måste minst vara av typen H05V2V2-F.

Anslutning	Säkring	Minsta tvärsnitt
1-fasanslutning	1 x 16 A	1,5 mm ²

Tab. 4.7 Säkring och minsta tvärsnitt

- ▶ Frånkoppla huvudbrytaren/automatsäkringens innan du ansluter spishällen.
- ▶ Säkra huvudbrytaren/automatsäkringens mot obehövlig återkoppling.
- ▶ Kontrollera spänningsfriheten.
- ▶ Anslut bara spishällen till en nätanslutningsledning med en fast förbindelse.

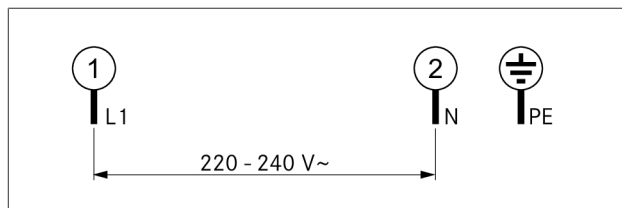


Bild 4.44 Anslutningsschema 1-fas anslutning spishäll

Elanslutning styrenhet

- ▶ Anslut styrenhetens nätanslutningsledning till strömförsörjningen.
- ▶ Kontrollera att monteringen är korrekt.
- ▶ Tillkoppla huvudbrytaren/automatsäkringens.

4.14 Gasinstallation

- i** Montering och installation får endast ske av utbildad fackpersonal under iakttagande av nationellt gällande lagar, föreskrifter och normer. Arbetena får endast genomföras av kvalificerade personer, som känner till och efterföljer de lokala energiförsörjningsföretagets tilläggsföreskrifter.

- i** Gasanslutningen måste göras innan spishällen byggs in i arbetsbänken.

4.14.1 Ventilation

Denna apparat ansluts inte till någon utsugsledning för avgaser. Den måste ställas upp och anslutas enligt gällande installationsvillkor. Särskilt viktigt är lämpliga ventilationsåtgärder.

- ▶ Sörj alltid för en fullgod ventilation under apparatens drift.

4.14.2 Gasanslutning

Gasanslutningen till apparaten sker via ett förmonterat vinkelstycke med en 1/2" cylindrisk invändig gänga. Skulle en konisk anslutning vara föreskriven p.g.a. nationella föreskrifter, måste en cylindrisk-konisk förbindelsedel sättas i (ingår i leveransen).

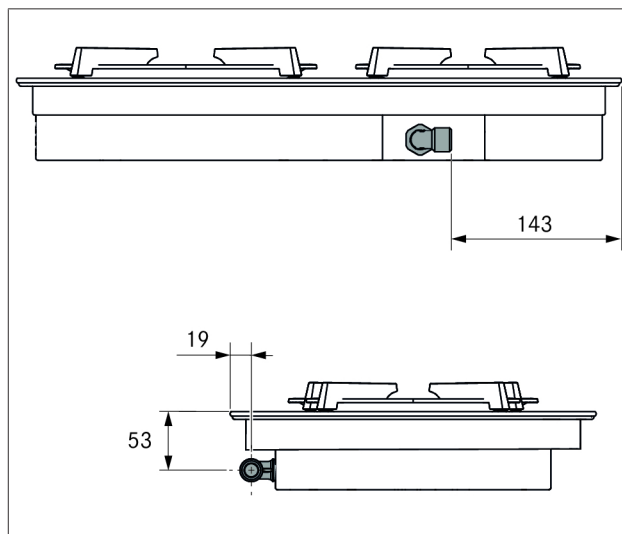


Bild 4.45 Position gasanslutning

4.14.3 Göra gasanslutningen

- ▶ Stäng av gastillförseln.
- ▶ Frånkoppla huvudbrytaren/automatsäkring innan du ansluter spishällen.
- ▶ Säkra huvudbrytaren/automatsäkring mot obefogad återinkoppling.
- ▶ Kontrollera spänningsfriheten.
- ▶ Kontrollera gastyp och gastryck i gasförsörjningsledningen.
- ▶ Försäkra dig om att apparaten är försedd med rätt munstycke, så att en korrekt brännarlåga och säker drift kan garanteras.
- ▶ Dra av skyddshylsan från anslutningsvinkeln.
- ▶ Anslut apparaten till gasförsörjningen.
- ▶ Kontrollera efter spishällens montering alla anslutningar mellan spishällen och gasanslutningen med lämpliga kontrollmedel. Läckage är inte tillåtna.
- ▶ Upprätta ett läckagetest-protokoll och överlämna det till användaren.

4.14.4 Ändra gastyp

- ▶ Stäng gastillförseln i gasförsörjningsledningen.
- ▶ Frånkoppla huvudbrytaren/automatsäkring.
- ▶ Säkra huvudbrytaren/automatsäkring mot obefogad återinkoppling.
- ▶ Kontrollera spänningsfriheten.

Byta brännarmunstycket i brännaren

Munstyckena reglerar det maximala gasflödet per brännare och gastyp/-tryck. Gasspishällen har på fabriken ställts in (förmonterats) på naturgas G20/20 mbar. Används någon annan gastyp, måste den anpassas i konfigurationsmenyn på spishällen. Använd endast stämplade och godkända munstycken.

- i** Ändring av gasmunstycke, gastyp och gastryck får endast göras av auktoriserad fackpersonal eller av BORA servicetekniker. Denne övertar även ansvaret för den korrekta gasinstallationen och idrifttagningen.

Cat.	
I2E+	G20/G25: 20/25 mbar, BE, FR
I2E	G20:20 mbar, DE, LU, PL, RO
I2EK	G25.3: 25 mbar, NL
I2H	G20: 20 mbar, AT, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK, TR
I3+	G30/G31: 28-30/37 mbar, BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, TR
I3B/P	G30/31: 30 mbar, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, IT, LT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, TR
I3B/P	G30/31: 50 mbar, AT, CH, DE, FR, SK
I3P	G31: 37 mbar, BE, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, NL, PL, PT, SI, SK, TR

Cat.	
I12E+3+	G20/G25: 20/25 mbar, G30/G31: 28-30/37 mbar, BE, FR
I12EK3B/P	G25.3: 25 mbar, G30/31: 30 mbar, NL
I12H3+	G20: 20 mbar, G30/31: 28-30/37 mbar, CH, CY, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, SK, TR
I12H3B/P	G20: 20 mbar, G30/G31: 30 mbar, CY, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, IT, LT, NO, RO, SE, SI, SK, TR
I12H3B/P	G20: 20 mbar, G30/31: 50 mbar, AT, CH, SK
I12L3B/P	G25: 25 mbar, G30/31: 30 mbar, RO

Tab. 4.8 Gaskategorier översikt

AT	eingestellt:	Erdgas H	I2H	20 mbar
BE	eingestellt:	Erdgas E+	I2E+	20 / 25 mbar
BE	ingesteld:	Aardgas E+	I2E+	20 / 25 mbar
BE	reglage:	Gaz naturel E+	I2E+	20 / 25 mba
CH	eingestellt:	Erdgas H	I2H	20 mbar
CH	impostato per:	Gas metano H	I2H	
CH	impostato per:	Gaz naturel H	I2H	
CY	ενεργοποιημένη:	φυσικό αέριο H		20 mbar
CZ	nastaveno na:	Zemní plyn H	I2H	20 mbar
DE	eingestellt:	Erdgas E	I2H	20 mbar
DK	sat på:	Naturgas H	I2H	20 mbar
EE	sisse lülitatud:	Maagaas H	I2H	20 mbar
ES	ajustado:	Gas natural H	I2H	20 mbar
FI	asetettu:	Maakaasu H	I2H	20 mbar
FR	reglage:	Gaz naturel E+	I2E+	20 / 25 mbar
GB	set for:	Natural gas H	I2H	20 mbar
GR	ενεργοποιημένη:	φυσικό αέριο H	I2H	20 mbar
HR	uključeno:	Prirodni plin H	I2H	20 mbar
IE	set for:	Natural gas H	I2H	20 mbar
IS	sett á:	jarðgas H		20 mbar
IT	aggiustato a:	Gas naturale H	I2H	20 mbar
LT	nustatytas:	Gamtinės dujos H	I2H	20 mbar
LU	festgeluecht:	Natierlech Gas E		20 mbar
LV	ieslēgts:	Dabaszgāze H	I2H	20 mbar
MT	issettjat fuq:	Gass naturali H		20 mbar
NO	satt på:	Naturgass H	I2H	20 mbar
PL	ustawić:	Gaz ziemny E	I2H	20 mbar
PT	regulado para:	Gás natural H	I2H	20 mbar
RO	setat pe:	Gaz natural H	I2H, I2E	20 mbar
SE	sätt på:	Naturgas H	I2H	20 mbar
SI	nastavljen na:	Zemeljski plin H	I2H	20 mbar
SK	zapnuté:	Zemný plyn H	I2H	20 mbar
TR	ayarlamak:	Doğal gaz H	I2H	20 mbar

Tab. 4.9 Voreinstellungen Gaskochfeld

Stämpeln på munstyckena motsvarar värdena i den angivna tabellen över munstycken och sitter antingen på munstyckets ovansida eller på sidan.

Gastyp/gastryck mbar	Ø SR-brännare/ normalbrännare	Ø R-brännare/ högeffektsbrännare
G20/20	104	125
G25/20	110	131
G20/10	122	155
G20/13	115	149
G25/25	104	131
G25,3/25		
G20/25	100	119
G30/29	69	85
G31/37		
G30/50	62	78
G30/31 – 50 mbar		

Tab. 4.10 Tabell över munstycken

Sammanlagda nominella anslutningsvärden för gasol:

Gastyp	mbar	kW	g/h	m ³ /h
G30/G31	50	4,90	328	0,129
G30	29	5,00	348	0,137

Tab. 4.11 Nominella anslutningsvärden för gasol

Sammanlagda nominella anslutningsvärden för naturgas:

Gastyp	mbar	kW	m ³ /h
G20	20	5,00	0,449
G25	25	5,10	0,538
G25.3	25	5,10	0,538
G20	13	5,10	0,486
G25	20	4,80	0,501

Tab. 4.12 Nominella anslutningsvärden för naturgas

- ▶ Ta av gjutjärnsgallret.
- ▶ Ta bort brännarlocket från brännarhuvudet.
- ▶ Ta brännarhuvudet från gasuttaget.

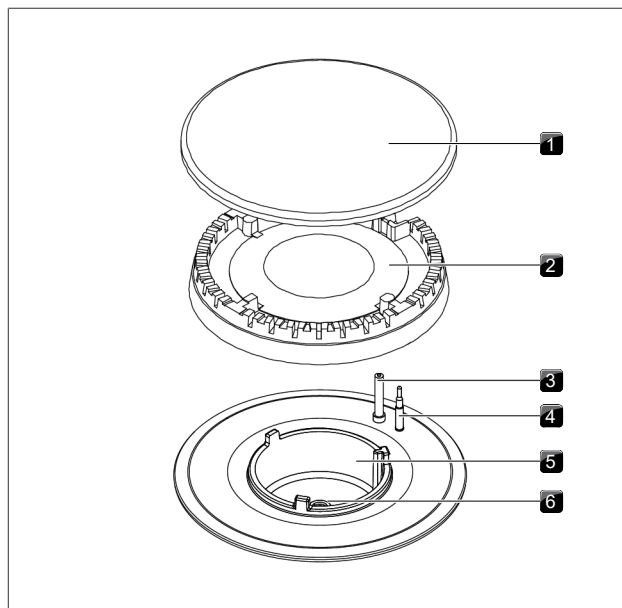


Bild 4.46 Gasbrännare uppbyggnad

- [1] Brännarlock
- [2] Brännarhuvud
- [3] Elektrisk tändning
- [4] Säkerhetstermoelement
- [5] Brännarkåpa
- [6] Brännarmunstycke

- ▶ Skruva ut brännarmunstycket ur brännaren.
- ▶ Skruva i det passande munstycket för respektive gastyp i brännaren.
- ▶ Montera ihop brännardelarna igen.
- ▶ Placera brännarhuvudet korrekt på gasuttaget.
- ▶ Se till att säkerhetstermoelementet och den elektriska tändningen är positionerade i korrekt öppning.
- ▶ Lägg brännarlocket exakt och rakt på brännarhuvudet.
- Om brännardelarna sätts på felaktigt fungerar inte den elektriska tändningen.
- ▶ Placera gjutjärnsgallret exakt och rakt på brännaren.

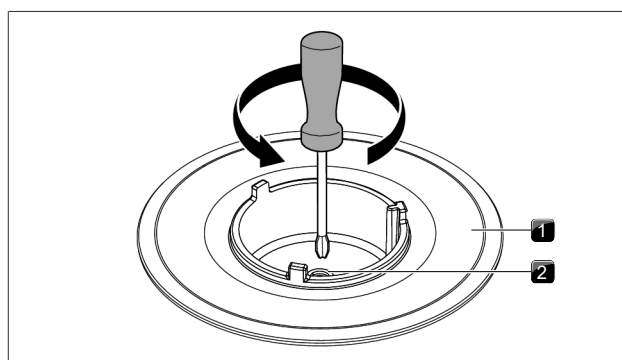


Bild 4.47 Spishällens brännare med brännarmunstycke

- [1] Brännare
- [2] Brännarmunstycke

Klistra fast typskyltarna för munstyckssetet

Klistra fast de i leveransen bifogade typskyltarna för munstyckssetet på ett lämpligt ställe över munstyckssetets typskylt på undersidan av spishällen och på näst sista sidan i bruksanvisningen.

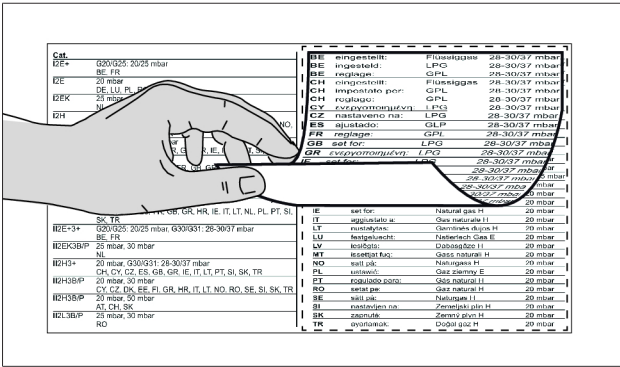



Bild 4.48 Klistra fast typskyltarna för munstyckssatset

- ▶ Kontrollera för detta visningen i kontrollpanelen (kokzonsindikering).

Om spishällar inte har identifierats korrekt:


Om spishällar inte har identifierats korrekt av systemet, visas de antingen inte alls eller bara med en felkod E (se bruksanvisning).


- ▶ Stäng av systemet (Long-Press på powerknappen .
- ▶ Kontrollera kommunikationsledningarnas anslutningar.
- ▶ Kontrollera spishällarnas elanslutning.
- ▶ Sätt på systemet igen och kontrollera att alla spishällar har identifierats korrekt.


Om alla spishällar har identifierats korrekt:


- ▶ Genomför grundkonfigureringen (se bruksanvisning).

4.14.5 Gaskonfiguration

-  Ändring av gasmunstycken, gastyp, gastyck och gasegenskaper får endast göras av auktoriserad fackpersonal eller av BORA servicetekniker. Denne övertar även ansvaret för den korrekta gasinstallationen och idrifttagningen.

-  Gasdiagram A får inte användas vid gasol (G30/31).


-  Det är viktigt att gastyp, gastyck och passande diagram är korrekt inställda för en riskfri och felfri drift av gasspishällen.

-  Detaljerade anvisningar för konfigurationsmenyn hittar du i bruksanvisningen.

4.15 Första idrifttagning

-  Minimikrav för drift av gasspishällen: Systemsoftware 03.00 (eller högre).

4.15.1 Konfiguration


-  Detaljerade anvisningar för användning och konfiguration hittar du i bruksanvisningen.

- ▶ Före den första idrifttagningen - se till att samtliga apparater är korrekt anslutna och försörjs med spänning (säkrade).
 - Undantag: Vid den första idrifttagningen får köksmontören tillfälligt, vid genomförandet av konfigurationen, ansluta styrenheten till strömmen (t.ex. under byggfasen med bygg-el).
 - De valda inställningarna sparas och bibehålls även efter det att man kopplat ifrån strömförsörjningen.
 - Endast auktoriserad fackpersonal får genomföra den slutliga anslutningen av apparaten till strömförsörjningen.

Systemet BORA Classic 2.0 är från fabriken förinställt med följande konfiguration för ångsugen:

- Luftcirkulation
- Filter F1 (ULBF)
- en motor

Om en annan utsugsvariant (t.ex. utsug) har installerats, måste konfigurationen anpassas i menyn.

- ▶ Ta systemet i drift (Long-Press på powerknappen .
- ▶ Anpassa vid behov konfigurationen i menyn till den installerade utsugsvarianten.
- ▶ Kontrollera om alla spishällar visas så som de har monterats.

4.15.2 Funktionskontroll

- ▶ Gör en noggrann funktionskontroll av samtliga apparater.
- ▶ Se kapitel Felavhjälpning vid felmeddelanden.


4.15.3 Funktionskontroll gasspishällar

Funktionskontroll av gasspishällen

- ▶ Sätt på kokzonen.
- Den elektroniska gasregleringen kalibreras (surrande ljud) och därefter tänds gaslågan på den valda kokzonen automatiskt. Gaslågan brinner stabilt och jämnt.

Första idrifttagning gasspishäll med ångsug

- ▶ Sätt på ångsugen med maximal effektivnivå.
- ▶ Sätt på alla kokzoner med minsta möjliga effektivnivå.
- Den elektroniska gasregleringen kalibreras (surrande ljud) och därefter tänds gaslågan på den valda kokzonen automatiskt. Gaslågan brinner stabilt och slocknar inte (ingen återtändning). Det är normalt att ångsugen (luftdraget) påverkar gaslågan lite.

-  Om gaslågan slocknar, den tänds med fördröjning och/eller lågans utseende inte verkar korrekt (t.ex. sotbildning, lågan slår bakåt...) måste diagrammet ökas och vid behov även ventilationen i utsugsdrift, resp. måste återströmningsöppningen i luftcirkulationsdrift göras större.

Störningar vid gasspishällens första idrifttagning

Vid den första idrifttagningen eller om den inte använts under en längre tid eller vid byte av gasflaska kan störningar uppstå.

Brännaren tänder inte.

- Det kan finnas luft i gasledningen.
- ▶ Upprepa tändningsprocessen.

Brännaren tänder inte och spishällen visar ingen reaktion.

Den elektroniska gasregleringen måste kalibreras på nytt.

- ▶ Genomför via konfigurationsmenyn Gas reset av gasregleringen.

4.16 Foga apparaterna

- ▶ När hela monteringen och den första idrifttagningen är klara - foga apparaterna omlöpande (även mellan ångsug och spishäll) med svart, värmebeständig silikontätningssmassa.
- ▶ Se till att ingen silikontätningssmassa hamnar under apparaten.

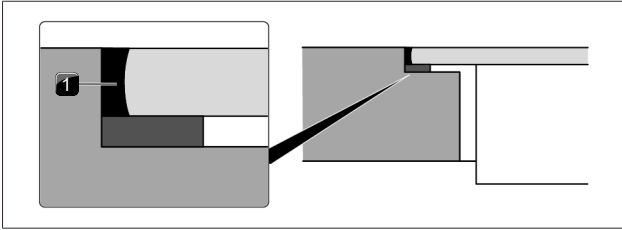


Bild 4.49 Silikontätningssmassa vid planmontering

[1] svart, värmebeständig silikontätningssmassa

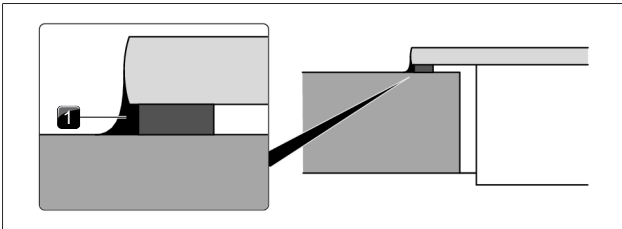


Bild 4.50 Silikontätningssmassa vid ytmontering

[1] svart, värmebeständig silikontätningssmassa

4.17 Överlämnande till användaren

När monteringen är klar:

- ▶ Förklara de viktigaste funktionerna för användaren.
- ▶ Informera användaren om alla säkerhetsrelevanta aspekter beträffande användning och hantering.
- ▶ Överlämna tillbehör och bruks- och monteringsanvisningen till användaren för säker förvaring.
- ▶ Klistra in de medlevererade typskyltarna på näst sista sidan i bruksanvisningen.

Om en gasspishäll har monterats:

- ▶ Vid gasspishällen klistrar du även in typskylten för munstyckssetet på den näst sista sidan i bruksanvisningen.

5 Urdrifftagning, demontering och avfallshantering

- ▶ Iaktta alla säkerhets- och varningsanvisningar (se "2 Säkerhet").
- ▶ Följ bifogade anvisningar från tillverkaren.

5.1 Urdrifftagning

Urdrifftagning innebär den slutgiltiga urdrifftagningen och demonteringen. Efter urdrifftagningen kan apparaten antingen byggas in i en annan möbel, säljas vidare eller avfallshandteras.

i Ström- och gasanslutningen får bara demonteras av auktoriserad yrkespersonal.

- ▶ Stäng av apparaten för urdrifftagningen (se bruksanvisning).
- ▶ Bryt spänningen till apparaten.
- ▶ Bryt gastillförseln till apparaten.

5.2 Demontering

För demonteringen måste apparaten vara lättåtkomlig och spänningsförsörjningen bruten.

- ▶ Vid gasdrivna apparater måste du se till att gasanslutningen är spärrad.
- ▶ Lossa apparatens festsättning.
- ▶ Avlägsna silikonfogarna.
- ▶ Skilj apparaten från utsugskanalen.
- ▶ Lyfta ut apparaten ur arbetsbänken uppifrån.
- ▶ Avlägsna alla andra tillbehörsdelar.
- ▶ Avfallshandtera den gamla apparaten och förorenat tillbehör enligt beskrivningen under "Miljövänlig avfallshantering".

5.3 Miljövänlig avfallshantering

5.3.1 Avfallshandtera transportförpackningen

i Förpackningen skyddar apparaten mot transportskador. Förpackningens material har valts med hänsyn till miljön och avfallshandteringen och är därför återvinningsbart.

Förpackningens återföring till materialkretsloppet sparar råvaror och reducerar avfall. Din återförsäljare tar tillbaka förpackningen.

- ▶ Lämna förpackningen till din återförsäljare.

eller

- ▶ Avfallshandtera förpackningen på föreskrivet sätt enligt gällande regionala bestämmelser.

5.3.2 Avfallshantering av tillbehör

Avfallshandtera onödiga eller förbrukade tillbehörsdelar (aktivkolfilter, ...) på föreskrivet sätt enligt regionala bestämmelser.

5.3.3 Avfallshantering av uttjänta apparater



Elektriska apparater som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållssoporna efter brukstidens slut. De måste avfallshandteras i ett insamlingsställe för återvinning av uttjänta elektriska eller elektroniska apparater. Kontakta stads- eller kommunalförvaltningen för information.



Uttjänta elektriska och elektroniska apparater innehåller ofta värdefullt material. De innehåller dock även skadliga ämnen som var nödvändiga för apparaternas funktion och säkerhet. Om dessa kastas i hushållssoporna eller hanteras på ett felaktigt sätt, kan de skada hälsan och miljön.

- ▶ Uttjänta apparater får aldrig kastas i hushållssoporna.
- ▶ Lämna den uttjänta apparaten till ett regionalt insamlingsställe för återlämning och återvinning av elektriska och elektroniska komponenter och annat material.

Anteckningar





Monteringsanvisning:

○Original

⊙Översättning

Tillverkare: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Överlåtande samt kopiering av dessa underlag, utnyttjande och delgivande av innehållet är inte tillåtet, såvida inte detta uttryckligen medgivits. Denna bruks- och monteringsanvisning har tagits fram med största noggrannhet. Trots detta kan det hända att tekniska ändringar som gjorts i efterhand ännu inte har aktualiserats eller anpassats. Vi hoppas på förståelse för detta. En aktualiserad version kan erhållas från BORA serviceteam. Tryckfel och misstag förbehålles.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Alla rättigheter förbehållna.

D

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Deutschland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
bora.com

A

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österreich
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
bora.com

INT

BORA Holding GmbH

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Austria
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
bora.com

AU NZ

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road
Drummoyn NSW 2047
Australia
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
bora-australia.com.au



001097-10008-02